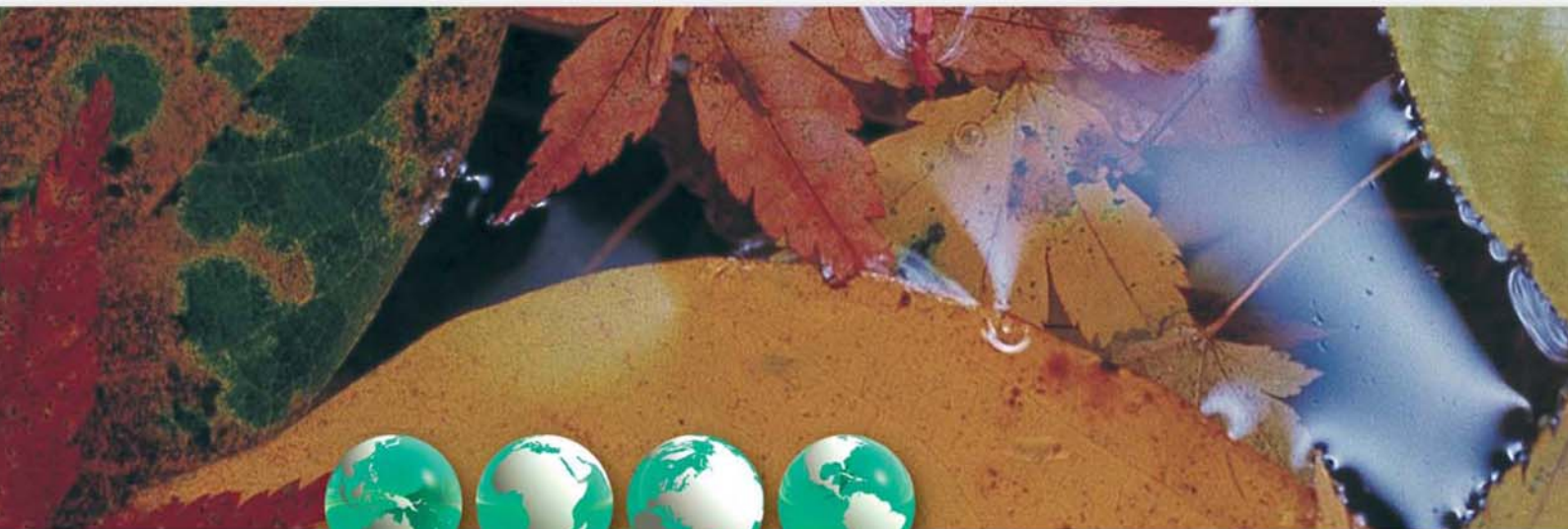


Les appellations d'origine
Appellations of origin
Las denominaciones de origen



No 41

Janvier 2013 / January 2013 / Enero de 2013

Les appellations d'origine

Publication du Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
(OMPI)

Appellations of origin

Publication of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization
(WIPO)

Las denominaciones de origen

Publicación de la Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
(OMPI)

Administration : Service d'enregistrement
Lisbonne
ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)
34, chemin des Colombettes
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse)
☎ (+41) 22 338 91 11
Télécopieur : (+41) 22 338 84 10
Messagerie électronique : lisbon.system@wipo.int
Internet : <http://www.OMPI.int/lisbon>

ISSN 2226-6399 OMPI 2013

Administration: Lisbon Registry
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION (WIPO)
34, chemin des Colombettes
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland)
☎ (+41) 22 338 91 11
Fax: (+41) 22 338 84 10
Electronic mail: lisbon.system@wipo.int
Internet: <http://www.wipo.int/lisbon>

ISSN 2226-6399 WIPO 2013

Administración: Registro de Lisboa
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA
PROPIEDAD INTELECTUAL (OMPI)
34 chemin des Colombettes
CH-1211 GINEBRA 20 (Suiza)
☎ (+41) 22 338 91 11
Fax: (+41) 22 338 84 10
Correo-E: lisbon.system@wipo.int
Internet: <http://www.OMPI.int/lisbon>

ISSN 2226-6399 OMPI 2013

Sommaire / Contents / Índice

Page / Page / Página

Remarques relatives à la publication du bulletin <i>Les appellations d'origine</i> , Avis d'information, Liste des pays membres de l'Arrangement de Lisbonne / Comments relating to the publication of the Bulletin <i>Appellations of origin</i> , Information Notices, List of Member Countries of the Lisbon Agreement / Observaciones relativas a la publicación del Boletín <i>Las denominaciones de origen</i> , Avisos Informativos, Lista de Países Miembros del Arreglo de Lisboa	4
Enregistrements / Registrations / Registros: Nos. 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908	11
Déclaration de refus total concernant l'enregistrement / Declaration of total refusal concerning registration / Declaración de denegación totales según el registro: No. 906	35
Retrait total d'une déclaration de refus / Total withdrawal of a declaration of refusal / Retiro total de una declaración de denegación: No. 863	37
Déclarations d'octroi de la protection / Statements of grant of protection / Declaraciones de concesión de protección: Nos. 901, 902, 903, 904	39
Modifications concernant les enregistrements / Modifications concerning registrations / Modificaciones según los registros: Nos. 45, 73, 74, 649, 650	41
Confirmation d'un refus concernant l'enregistrement / Confirmation of a refusal concerning registration / Confirmación de una denegación según el registro: No. 837	47
Statistiques / Statistics / Estadísticas	49
1. Enregistrements et radiations / Registrations and cancellations / Registros y cancelaciones	50
2. Enregistrements en vigueur / Registrations in force / Registros en vigor	51
3. Refus et retraits de refus / Refusals and withdrawals of a refusal / Denegaciones y retiros de una denegación	52
4. Octrois de protection / Grants of protection / Concesiones de protección	68
5. Invalidations / Invalidations / Invalidaciones	68
6. Motifs de refus / Grounds for refusal / Motivos de denegación	69
7. Appellations d'origine par produit et numéro d'enregistrement / Appellations of origin by product and registration number /	73
Denominaciones de origen por producto y número de registro	88
	103

Remarques relatives à la publication du bulletin “*Les appellations d’origine*”

La publication du Bulletin “*Les appellations d’origine*” est éditée par le Bureau international de l’Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), en application de l’article 5, alinéa 2, de l’Arrangement de Lisbonne, du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967, concernant la protection des appellations d’origine et leur enregistrement international, ainsi que de la règle 18 du règlement d’exécution dudit Arrangement, du 1^{er} avril 2002.

Chaque numéro peut comprendre, notamment, l’une ou l’autre des rubriques suivantes, dont la matière est groupée selon les numéros d’enregistrement et les dates d’enregistrement :

- Enregistrements
- Déclarations de refus (total ou partiel*)
- Retraits d’une déclaration de refus (retrait total ou partiel*)
- Déclarations d’octroi de la protection
- Octrois de délai d’utilisation pour terminer l’utilisation d’une appellation d’origine
- Invalidations
- Modifications
- Renonciations
- Radiations
- Rectifications

Seules peuvent être enregistrées auprès de l’OMPI, et protégées selon les dispositions de l’Arrangement de Lisbonne, les appellations d’origine des produits de pays de l’Union de Lisbonne reconnues et protégées à ce titre dans le pays d’origine.

L’Union de Lisbonne compte 27 pays membres.

* Selon la règle 18 du règlement d’exécution, le Bureau international publie dans le Bulletin toutes les inscriptions faites au registre international. De plus, à partir du Bulletin n° 36, le texte des refus partiels ainsi que des retraits partiels est aussi publié, dans la langue de la notification du refus ou du retrait en question.

Liste des pays membres de l'Arrangement de Lisbonne

du 31 octobre 1958,
 révisé à Stockholm le 14 juillet 1967,
 et modifié le 28 septembre 1979

Parties contractantes	En vigueur	Acte le plus récent	En vigueur
Algérie	5 juillet 1972	Stockholm	31 octobre 1973
Bulgarie	12 août 1975	Stockholm	12 août 1975
Burkina Faso	2 septembre 1975	Stockholm	2 septembre 1975
Congo	16 novembre 1977	Stockholm	16 novembre 1977
Costa Rica	30 juillet 1997	Stockholm	30 juillet 1997
Cuba	25 septembre 1966	Stockholm	8 avril 1975
Ex-République yougoslave de Macédoine	6 octobre 2010	Stockholm	6 octobre 2010
France ¹	25 septembre 1966	Stockholm	12 août 1975
Gabon	10 juin 1975	Stockholm	10 juin 1975
Géorgie	23 septembre 2004	Stockholm	23 septembre 2004
Haïti	25 septembre 1966	Lisbonne	25 septembre 1966
Hongrie	23 mars 1967	Stockholm	31 octobre 1973
Iran (République islamique)	9 mars 2006	Stockholm	9 mars 2006
Israël	25 septembre 1966	Stockholm	31 octobre 1973
Italie	29 décembre 1968	Stockholm	24 avril 1977
Mexique	25 septembre 1966	Stockholm	26 janvier 2001
Monténégro	3 juin 2006	Stockholm	3 juin 2006
Nicaragua	15 juin 2006	Stockholm	15 juin 2006
Pérou	16 mai 2005	Stockholm	16 mai 2005
Portugal	25 septembre 1966	Stockholm	17 avril 1991
République de Moldova	5 avril 2001	Stockholm	5 avril 2001
République populaire démocratique de Corée	4 janvier 2005	Stockholm	4 janvier 2005
République tchèque	1 janvier 1993	Stockholm	1 janvier 1993
Serbie ²	1 juin 1999	Stockholm	1 juin 1999
Slovaquie	1 janvier 1993	Stockholm	1 janvier 1993
Togo	30 avril 1975	Stockholm	30 avril 1975
Tunisie	31 octobre 1973	Stockholm	31 octobre 1973

(Total : 27 pays membres)

¹ Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

² La Serbie est l'État assurant la continuation de la Serbie-et-Monténégro à compter du 3 juin 2006.

**Comments relating to the publication of the Bulletin
“Appellations of origin”**

The publication of the Bulletin “*Appellations of origin*” is issued by the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO), under Article 5(2) of the Lisbon Agreement of October 31, 1958, revised at Stockholm on July 14, 1967, for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration, and also Rule 18 of the Regulations under said Agreement, of April 1, 2002.

Each issue may include, *inter alia*, one or other of the following headings, the subject matter of which is grouped according to registration number and registration date:

- Registrations
- Declarations of refusal (total or partial*)
- Withdrawals of a declaration of refusal (total or partial withdrawal*)
- Statements of grant of protection
- Grants of a period for termination of the use of an appellation of origin
- Invalidations
- Modifications
- Renunciations
- Cancellations
- Corrections

Only appellations of origin for products from countries of the Lisbon Union, recognized and protected as such in the country of origin, can be registered at WIPO and protected in accordance with the provisions of the Lisbon Agreement.

The Lisbon Union consists of 27 member countries.

* According to Rule 18 of the Regulations, the International Bureau shall publish in the Bulletin all entries made in the International Register. In addition, starting from No. 36 of the Bulletin, also the text of partial refusals and partial withdrawals is published, in the language of the notification of the refusal or withdrawal in question.

List of Member Countries of the Lisbon Agreement

of October 31, 1958,
 as revised at Stockholm on July 14, 1967,
 and as amended on September 28, 1979

Contracting Parties	In Force	Latest Act	In Force
Algeria	July 5, 1972	Stockholm	October 31, 1973
Bulgaria	August 12, 1975	Stockholm	August 12, 1975
Burkina Faso	September 2, 1975	Stockholm	September 2, 1975
Congo	November 16, 1977	Stockholm	November 16, 1977
Costa Rica	July 30, 1997	Stockholm	July 30, 1997
Cuba	September 25, 1966	Stockholm	April 8, 1975
Czech Republic	January 1, 1993	Stockholm	January 1, 1993
Democratic People's Republic of Korea	January 4, 2005	Stockholm	January 4, 2005
France ¹	September 25, 1966	Stockholm	August 12, 1975
Gabon	June 10, 1975	Stockholm	June 10, 1975
Georgia	September 23, 2004	Stockholm	September 23, 2004
Haiti	September 25, 1966	Lisbon	September 25, 1966
Hungary	March 23, 1967	Stockholm	October 31, 1973
Iran (Islamic Republic of)	March 9, 2006	Stockholm	March 9, 2006
Israel	September 25, 1966	Stockholm	October 31, 1973
Italy	December 29, 1968	Stockholm	April 24, 1977
Mexico	September 25, 1966	Stockholm	January 26, 2001
Montenegro	June 3, 2006	Stockholm	June 3, 2006
Nicaragua	June 15, 2006	Stockholm	June 15, 2006
Peru	May 16, 2005	Stockholm	May 16, 2005
Portugal	September 25, 1966	Stockholm	April 17, 1991
Republic of Moldova	April 5, 2001	Stockholm	April 5, 2001
Serbia ²	June 1, 1999	Stockholm	June 1, 1999
Slovakia	January 1, 1993	Stockholm	January 1, 1993
The former Yugoslav Republic of Macedonia	October 6, 2010	Stockholm	October 6, 2010
Togo	April 30, 1975	Stockholm	April 30, 1975
Tunisia	October 31, 1973	Stockholm	October 31, 1973

(Total: 27 member countries)

¹ Including all Overseas Departments and Territories.

² Serbia is the continuing State from Serbia and Montenegro as from June 3, 2006.

Observaciones relativas a la publicación del Boletín “Las denominaciones de origen”

La Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) publica el Boletín “*Las denominaciones de origen*” en aplicación del Artículo 5.2) del Arreglo de Lisboa relativo a la Protección de las Denominaciones de Origen y su Registro internacional del 31 de octubre de 1958, revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967, y de la Regla 18 del Reglamento de dicho Arreglo, del 1 de abril de 2002.

Cada número puede incluir, en particular, alguna de las rúbricas siguientes, cuya materia se desglosa según los números de registros y las fechas de registros:

- Registros
- Declaraciones de denegación (total o parcial*)
- Retiros de declaración de denegación (retiro total o parcial*)
- Declaraciones de concesión de la protección
- Concesiones de un plazo para poner fin a la utilización de una denominación de origen
- Invalidaciones
- Modificaciones
- Renuncias
- Cancelaciones
- Correcciones

Sólo pueden registrarse en la OMPI, y recibir protección en virtud de las disposiciones del Arreglo de Lisboa, las denominaciones de origen de productos procedentes de países miembros de la Unión de Lisboa y que estén reconocidos y protegidos como tales en el país de origen.

La Unión de Lisboa constituye actualmente 27 países miembros.

* De conformidad con la Regla 18 del Reglamento, la Oficina Internacional publica en el Boletín todas las inscripciones efectuadas en el Registro Internacional. Además, a partir del N.º 36 del Boletín, también publica el texto de las denegaciones parciales y retiros parciales, en el idioma de la notificación de denegación o de retiro en cuestión.

Lista de Países Miembros del Arreglo de Lisboa

del 31 de octubre de 1958,
 revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967
 y modificado el 28 de septiembre de 1979

Partes contratantes	En vigor	Acta el más reciente	En vigor
Argelia	5 de julio 1972	Estocolmo	31 de octubre 1973
Bulgaria	12 de agosto 1975	Estocolmo	12 de agosto 1975
Burkina Faso	2 de septiembre 1975	Estocolmo	2 de septiembre 1975
Congo	16 de noviembre 1977	Estocolmo	16 de noviembre 1977
Costa Rica	30 de julio 1997	Estocolmo	30 de julio 1997
Cuba	25 de septiembre 1966	Estocolmo	8 de abril 1975
Eslovaquia	1 de enero 1993	Estocolmo	1 de enero 1993
Ex República Yugoslava de Macedonia	6 de octubre 2010	Estocolmo	6 de octubre 2010
Francia ¹	25 de septiembre 1966	Estocolmo	12 de agosto 1975
Gabón	10 de junio 1975	Estocolmo	10 de junio 1975
Georgia	23 de septiembre 2004	Estocolmo	23 de septiembre 2004
Haití	25 de septiembre 1966	Lisboa	25 de septiembre 1966
Hungría	23 de marzo 1967	Estocolmo	31 de octubre 1973
Irán (República Islámica del)	9 de marzo 2006	Estocolmo	9 de marzo 2006
Israel	25 de septiembre 1966	Estocolmo	31 de octubre 1973
Italia	29 de diciembre 1968	Estocolmo	24 de abril 1977
México	25 de septiembre 1966	Estocolmo	26 de enero 2001
Montenegro	3 de junio 2006	Estocolmo	3 de junio 2006
Nicaragua	15 de junio 2006	Estocolmo	15 de junio 2006
Perú	16 de mayo 2005	Estocolmo	16 de mayo 2005
Portugal	25 de septiembre 1966	Estocolmo	17 de abril 1991
República Checa	1 de enero 1993	Estocolmo	1 de enero 1993
República de Moldova	5 de abril 2001	Estocolmo	5 de abril 2001
República Popular Democrática de Corea	4 de enero 2005	Estocolmo	4 de enero 2005
Serbia ²	1 de junio 1999	Estocolmo	1 de junio 1999
Togo	30 de abril 1975	Estocolmo	30 de abril 1975
Túnez	31 de octubre 1973	Estocolmo	31 de octubre 1973

(Total: 27 países miembros)

¹ Incluye Departamentos y Territorios Extranjeros.

² Serbia es la continuación del estado de Serbia y Montenegro desde el 3 de junio de 2006.

ENREGISTREMENTS / REGISTRATIONS / REGISTROS

Nos. 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

PÉROU / PERU / PERÚ

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI) /
National Institute for the Defense of Competition and for Protection of Intellectual Property Rights (INDECOPI) /
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)

Calle La Prosa 138
San Borja
Lima

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

901

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

10 janvier 2012 / January 10, 2012 / 10 de enero de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

L'État péruvien est le titulaire des appellations d'origine péruviennes et les producteurs qui les utilisent sont tenus de lui en demander l'autorisation. / The Peruvian State is the holder of Peruvian appellations of origin and the producers who use them require authorisation therefrom. / El estado peruano es el titular de las denominaciones de origen peruanas y los productores que las utilizan requieren de autorizaciones de aquel.

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

LOCHE DE LAMBAYEQUE

Produit / Product / Producto

Loche (Courge musquée) / Loche (Crookneck squash) / Loche (Cucurbita moschata Duchesne)

Aire de production / Area of production / Área de producción

La zone géographique délimitée où se trouvent les parcelles pour la culture de la LOCHE DE LAMBAYEQUE comprend le territoire détaillé ci-après :

a) Chiclayo, les parcelles se trouvent à :

▪ Ciudad Eten, Monsefú y Cosupe, dont les coordonnées géographiques sont la latitude sud : 6°54' et la longitude ouest du Méridien de Greenwich : 79°52', en prenant pour référence l'altitude de la route Villa El Milagro et celle qui mène à Puerto de Eten ainsi que les rives de la rivière Reque, rive gauche – basses eaux.

▪ A Cayanca, les zones de culture de la LOCHE DE LAMBAYEQUE se trouvent au lieu dit Alicán Grande et s'étend jusqu'à la rivière Reque - rive droite, basses eaux, dont les coordonnées géographiques sont latitude sud : 6°49.2' et longitude ouest 79°46'.

▪ A Lagunas, la Loche se cultive jusqu'à l'altitude de Mocupe, capitale du district de Lagunas, située au sud au niveau des coordonnées géographiques latitude sud 6°59'35''.49 et longitude ouest du méridien de Greenwich : 79°37'22''.74.

b) Lambayeque, les zones de culture sont réparties entre :

▪ Illimo, les champs cultivés s'étendent tout au long de la route de Jayanca vers le sud dans la zone dite de Culpón Bajo où se rejoignent le chemin du même nom et la route principale menant à Jayanca (latitude sud : 6°28.2' et longitude ouest : 79°51.3'). Vers le sud, les champs de courge se trouvent dans la zone de Sapame et aux abords de la zone archéologique dont les coordonnées sont latitude sud : 6°29.7' et longitude ouest : 79°49.5'. Par conséquent, toute cette région inclut les zones de Culpón alto et Culpón bajo, Sapame, Terremotal, Sanjón, Aricoche et le Secteur de Faical.

c) Ferreñafe, la zone de production se trouve dans le :

▪ Secteur de Poma III, juridiction du district de Pítipo, - en commençant par l'ancienne route panaméricaine nord - compris vers le nord-est, à la hauteur de Puente Machuca dont les coordonnées géographiques sont latitude sud : 6°25.6' et longitude ouest : 79°50.08' en continuant vers le nord-est à la hauteur de Tranca, région de Faical dont les coordonnées sont latitude sud : 6°25.6' et longitude ouest : 79°48.1' /

The geographic area delimited with plots for the cultivation of LOCHE DE LAMBAYEQUE includes the territories detailed below:

a) Chiclayo, plots located in:

▪ Ciudad Eten, Monsefú y Cosupe, within the geographical coordinates of 6°54' south latitude and 79°52' west longitude relative to the Greenwich meridian, taking as reference the latitude of the Villa El Milagro road and the road leading to Puerto de Eten and the banks of the Reque River, left bank, downstream.

▪ In Cayanca, the areas of cultivation of LOCHE DE LAMBAYEQUE are located in Alicán Grande and extend towards the bank of the Reque River – right bank, downstream, at the following geographical coordinates: 6°49.2' south latitude and 79°46' west longitude.

▪ In Lagunas, the Loche is cultivated up to the latitude of Mocupe, capital of the district of Lagunas, located towards the south at the following geographical coordinates: 6°59'35''.49 south latitude and 79°37'22''.74 west longitude relative to the Greenwich meridian.

b) Lambayeque, the areas of cultivation of Loche are distributed in:

▪ Illimo, the fields of cultivation extend in the vicinity of the Jayanca road towards the south in the area of Culpón Bajo, in which converge the path bearing the same name and the main Jayanca road (6°28.2' south latitude and 79°51.3' west longitude). Towards the south, the Loche-producing fields are located in the area of Sapame and those bordering the archeological area, at coordinates 6°29.7' south latitude and 79°49.5' west longitude. Therefore, the following areas are included in the above: Culpón (upper and lower), Sapame, Terremotal, Sanjón, Aricoche and Faical Sector.

c) Ferreñafe, the area of production is in:

▪Poma III Sector, administrative area of the district of Pítipo, - in the direction of the Antigua Panamericana Norte - including towards the northwest, Puente Machuca, at coordinates 6°25.6' south latitude and 79°50.08' west longitude, extending towards the northeast to the latitude of Tranca, area of Faical at coordinates 6°25.6' south latitude and 79°48.1' west longitude. /

La zona geográfica delimitada donde se encuentran las parcelas de cultivo de LOCHE DE LAMBAYEQUE comprende el ámbito territorial que se detalla a continuación:

a) Chiclayo, las parcelas están ubicadas en:

▪Ciudad Eten, Monsefú y Cosupe, dentro de las coordenadas geográficas latitud sur: 6°54' y longitud oeste del meridiano de Greenwich: 79°52', tomando como referencia la altura de la carretera Villa El Milagro y la que conduce al Puerto de Eten y los bordes del Río Reque, margen izquierda -aguas abajo.

▪En Cayanca, la zonas de cultivo del LOCHE DE LAMBAYEQUE se encuentran en el espacio denominado Alicán Grande y se extiende hacia el borde del Río Reque - margen derecha, aguas abajo, en las coordenadas geográficas latitud sur: 6°49.2' y longitud oeste: 79°46'.

▪En Lagunas, el Loche se cultiva hasta la altura de Mocupe, capital del distrito de Lagunas, situada hacia el sur a la altura de las coordenadas geográficas latitud sur: 6°59'35".49 y en la longitud oeste del meridiano de Greenwich: 79°37'22".74.

b) Lambayeque, las zonas de cultivo de Loche están distribuidas en:

▪Illimo, los campos de cultivo se extienden bordeando por la carretera Jayanca hacia el sur en la zona denominada Culpón Bajo, donde convergen el camino del mismo nombre y la carretera principal a Jayanca (latitud sur: 6°28.2' y longitud oeste: 79°51.3'). Hacia el sur los campos locheros están ubicados por la zona de Sapame y los linderos de la zona arqueológica, en la coordenada latitud sur: 6°29.7' y longitud oeste: 79°49.5'. Por lo tanto en todo este espacio están incluidos las zonas de: Culpón alto y bajo, Sapame, Terremotal, Sanjón, Aricoche y Sector Faical.

c) Ferreñafe, la zona de producción está en:

▪Sector de Poma III, jurisdicción del distrito de Pítipo, - ingresando por la antigua Panamericana Norte - comprendiendo hacia el noroeste, altura del Puente Machuca, en la coordenada geográfica latitud sur: 6°25.6' y longitud oeste: 79°50.08', extendiéndose hacia el noreste a la altura de la Tranca, zona de Faical en la coordenada latitud sur: 6°25.6' y longitud oeste: 79°48.1'.

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

▪Décision 486 (datée du 14 septembre 2000); ▪Décret législatif n°1075 (daté du 27 juin 2008); ▪Département des signes distinctifs de l'INDECOPI, Résolution n° 18799-2010/DSD-INDECOPI, datée du 3 décembre 2010, Certificat n° 0006 /

▪Decision 486 (dated September 14, 2000); ▪Legislative Decree No. 1075 (dated June 27, 2008); ▪INDECOPI Registry of Distinctive Symbols, Decision No. 18799 -2010/DSD- INDECOPI, dated December 3, 2010, Certificate No. 0006 /

▪Decisión 486 (de fecha 14 de septiembre de 2000); ▪Decreto Legislativo N° 1075 (de fecha 27 de junio de 2008); ▪Dirección de Signos Distintivos del INDECOPI, Resolución N° 18799-2010/DSD-INDECOPI, de fecha 03 de diciembre de 2010, Certificado N° 0006

*Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /
Language in which the International Bureau received the international application /
Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional*

Espagnol / Spanish / Español

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

PÉROU / PERU / PERÚ

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI) /
National Institute for the Defense of Competition and for Protection of Intellectual Property Rights (INDECOPI) /
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)

Calle La Prosa 138
San Borja
Lima

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

902

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

10 janvier 2012 / January 10, 2012 / 10 de enero de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

L'État péruvien est le titulaire des appellations d'origine péruviennes et les producteurs qui les utilisent sont tenus de lui en demander l'autorisation. / The Peruvian State is the holder of Peruvian appellations of origin and the producers who use them require authorisation therefrom. / El estado peruano es el titular de las denominaciones de origen peruanas y los productores que las utilizan requieren de autorizaciones de aquel.

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

CAFÉ MACHU PICCHU - HUADQUIÑA

Produit / Product / Producto

Café vert en grains / Green coffee beans / Café en grano verde

Aire de production / Area of production / Área de producción

La zone géographique délimitée par la culture et la production de CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA comprend la zone territoriale détaillée ci-après :

- Au sud, les caféiers s'étendent depuis le Torrent de Pillone, longitude est du méridien de Greenwich 72°38.50' et latitude sud 13°16.4'; jusqu'à Hatumpampa dans la partie nord, dont les coordonnées sont longitude ouest 72°37'49.0 et latitude sud 13°00'56.6", comprenant plusieurs vallées secondaires des rivières Santa Teresa, Sacsara, Vilcabamba et Lucumayo, qui débouchent toutes dans la vallée principale du Vilcanota. Dans toutes ces vallées, les caféiers sont répartis des deux cotés de la rivière.
- Dans le nord, d'ouest en est, les caféiers s'étendent depuis la descente du torrent de Viscachamayo, en continuant par le torrent de Chaupimayo, jusqu'à la vallée de Vilcanota et la jonction avec la rivière Lucumayo.
- Au sud-est, les cultures s'étendent depuis la vallée de Vilcanota au niveau de la zone archéologique de Machu Picchu à la longitude ouest 72°32.6', latitude sud 13°08.7', jusqu'au sud-ouest, on trouve des plantations éparpillées à la hauteur des berges de la rivière Sacsara dont les coordonnées sont longitude ouest 72°39' et latitude sud 13°09.5'.
- Le CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA est cultivé à une altitude comprise entre 1500 et 2250 mètres. /

The geographic area delimited for the cultivation and production of CAFÉ MACHU PICCHU - HUADQUIÑA includes the territories detailed below:

- In the south, the coffee trees extend from Quebrada de Pillone, 72°38.50' west longitude in relation to the Greenwich meridian and 13°16.4' south latitude; to the latitude of Hatumpampa in the northern part, at coordinates 72°37'49.0 west longitude and 13°00'56.6' south latitude, including several secondary basins of the Santa Teresa, Sacsara, Vilcabamba and Lucumayo rivers, all flowing into the main basin of the Vilcanota river. In all cases of the above-mentioned basins, the coffee trees are distributed on both river banks.
- In the north from west to east, the coffee trees extend from the slope of Quebrada de Viscachamayo, continuing towards the Quebrada de Chaupimayo, to the basin of Vilcanota and the junction with the Lucumayo river.
- At the southeast, the crops span from the basin of Vilcanota, at the latitude of the archeological area of Machu Picchu at 72°32.6' west longitude and 13°08.7' south latitude, to the southwest, the plantations being spread out at the altitude of the bank of the Sacsara river, at coordinates 72°39' west longitude and 13°09.5' south latitude.
- CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA is cultivated at an altitude of 1500 to 2250 m.a.s.l. /

La zona geográfica delimitada para el cultivo y producción de CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA comprende el ámbito territorial que se detalla a continuación:

- Por el Sur, los cafetos se extienden desde la Quebrada de Pillone, longitud oeste del Meridiano de Greenwich 72°38.50' y latitud sur 13°16.4'; hasta la altura de Hatumpampa en la parte norte, en las coordenadas longitud oeste 72°37'49.0 y latitud sur 13°00'56.6", abarcando varias cuencas secundarias de los ríos Santa Teresa, Sacsara, Vilcabamba y Lucumayo, todas desembocando en la cuenca principal del río Vilcanota. Entre todas las cuencas mencionadas, los cafetos están distribuidos en ambos márgenes de los ríos.
- En el norte de oeste a este, los cafetos se extienden desde la bajada de la Quebrada de Viscachamayo, continuando por la quebrada de Chaupimayo, hasta la cuenca del Vilcanota y la unión con el río Lucumayo.

- Por el sur este, los cultivos están comprendidos desde la cuenca del Vilcanota, a la altura de la zona arqueológica de Machu Picchu en la longitud oeste 72°32.6', latitud sur 13°08.7', hacia el sur oeste, encontramos esparcidas las plantaciones a la altura de la ribera del río Sacsara, en las coordenadas de longitud oeste 72°39' y latitud sur 13°09.5'.
- CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA se cultiva a una altitud comprendida entre los 1 500 a 2250 msnm. /

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

- Décision 486 (datée du 14 septembre 2000); ▪Décret législatif n°1075 (daté du 27 juin 2008); ▪Département des signes distinctifs de l'INDECOPI, Résolution n° 003917-2011/DSD-INDECOPI, datée du 8 mars 2011, Certificat n° 0007 /
- Decision 486 (dated September 14, 2000); ▪Legislative Decree No. 1075 (dated June 27, 2008); ▪INDECOPI Registry of Distinctive Symbols, Decision No. 003917-2011/DSD- INDECOPI, dated March 8, 2011, Certificate No. 0007 /

- Decisión 486 (de fecha 14 de septiembre de 2000); ▪Decreto Legislativo N° 1 075 (de fecha 27 de junio de 2008); ▪Dirección de Signos Distintivos del INDECOPI, Resolución N° 003917-2011/DSD-INDECOPI, de fecha 8 de marzo de 2011, Certificado N° 0007

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /

Language in which the International Bureau received the international application /

Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional

Espagnol / Spanish / Español

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

PÉROU / PERU / PERÚ

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut national pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle (INDECOPI) /
National Institute for the Defense of Competition and for Protection of Intellectual Property Rights (INDECOPI) /
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)

Calle La Prosa 138
San Borja
Lima

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

903

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

10 janvier 2012 / January 10, 2012 / 10 de enero de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

L'État péruvien est le titulaire des appellations d'origine péruviennes et les producteurs qui les utilisent sont tenus de lui en demander l'autorisation. / The Peruvian State is the holder of Peruvian appellations of origin and the producers who use them require authorisation therefrom. / El estado peruano es el titular de las denominaciones de origen peruanas y los productores que las utilizan requieren de autorizaciones de aquel.

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

MACA JUNÍN-PASCO

Produit / Product / Producto

Maca (fraîche et séchée) / Maca (fresh and dried) / Maca (fresca y seca)

Aire de production / Area of production / Área de producción

La zone géographique réservée à la culture et à la production de MACA JUNÍN-PASCO comprend le territoire détaillé ci-après :

- Elle comprend la région dite du Plateau du Bombón qui inclut la partie nord-ouest du Département de Junín et la partie sud-ouest du département de Pasco, depuis San Pedro de Cajas jusqu'à Vico et de Huayre à Óndores, y compris Junín et Carhuamayo rattachées à Junín; ainsi que Ninacaca, Huallay, Tingiahuarco, Vico et Simón Bolívar à Pasco, y compris les hameaux et villages situés dans ces localités. Le produit est cultivé à une altitude comprise entre 3950 et 4450 mètres.

- Cette zone est située entre les coordonnées géographiques suivantes :

- 1) 10°34'36.7818'' latitude sud 76°40'23.772'' longitude ouest
- 2) 10°34'50.7182'' latitude sud 75°35'54.1453'' longitude ouest
- 3) 11°23'2.6723'' latitude sud 76°40'40.1283'' longitude ouest
- 4) 11°23'17.6988'' latitude sud 75°36'0.0081'' longitude ouest

- MACA JUNÍN-PASCO est cultivé à une altitude comprise entre 3950 et 4450 mètres. /

The geographic area delimited for the cultivation and production of MACA JUNÍN-PASCO includes the territories detailed below:

- The area includes the plain called Meseta del Bombón, which comprises the northwestern part of the department of Junín and the southwestern part of the department of Pasco, from San Pedro de Cajas, to Vico, and from Huayre to Óndores, including Junín and Carhuamayo in Junín; and Ninacaca, Huallay, Tingiahuarco, Vico and Simón Bolívar in Pasco, as well as the hamlets and villages located within these areas. The product is cultivated at an altitude of 3950 to 4450 m.a.s.l.

- Said geographic area is located between the following coordinates:

- 1) 10°34'36.7818'' south latitude 76°40'23.772'' west longitude
- 2) 10°34'50.7182'' south latitude 75°35'54.1453'' west longitude
- 3) 11°23'2.6723'' south latitude 76°40'40.1283'' west longitude
- 4) 11°23'17.6988'' south latitude 75°36'0.0081'' west longitude

- MACA JUNIN-PASCO is cultivated at an altitude of 3950 to 4450 m.a.s.l. /

La zona geográfica delimitada para el cultivo y producción de MACA JUNÍN-PASCO comprende el ámbito territorial que se detalla a continuación:

- Abarca la denominada Meseta del Bombón, que comprende la parte noroeste del departamento de Junín y la parte suroeste del departamento de Pasco, desde San Pedro de Cajas, hasta Vico, y de Huayre a Óndores, incluyendo Junín y Carhuamayo en Junín; y Ninacaca, Huallay, Tingiahuarco, Vico y Simón Bolívar en Pasco, además de los caseríos y pueblos que están ubicados dentro de estas localidades. El producto se cultiva a una altitud comprendida entre los 3 950 a 4 450 msnm.

- Dicha zona geográfica se encuentra ubicada entre las siguientes coordenadas:

- 1) 10°34'36.7818" Latitud Sur 76°40'23.772" Longitud Oeste
- 2) 10°34'50.7182" Latitud Sur 75°35'54.1453" Longitud Oeste
- 3) 11°23'2.6723" Latitud Sur 76°40'40.1283" Longitud Oeste
- 4) 11°23'17.6988" Latitud Sur 75°36'0.0081" Longitud Oeste

- MACA JUNÍN-PASCO se cultiva a una altitud comprendida entre los 3 950 a 4 450 msnm. /

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

▪Décision 486 (datée du 14 septembre 2000); ▪Décret législatif n°1075 (daté du 27 juin 2008); ▪Département des signes distinctifs de l'INDECOPI, Résolution n° 006065-2011/DSD-INDECOPI, datée du 12 avril 2011, Certificat n° 0008 /
▪Decision 486 (dated September 14, 2000); ▪Legislative Decree No. 1075 (dated June 27, 2008); ▪INDECOPI Registry of Distinctive Symbols, Decision No. 006065-2011/DSD- INDECOPI, dated April 12, 2011, Certificate No. 0008 /

▪Decisión 486 (de fecha 14 de septiembre de 2000); ▪Decreto Legislativo N° 1075 (de fecha 27 de junio de 2008); ▪Dirección de Signos Distintivos del INDECOPI, Resolución N° 006065-2011/DSD-INDECOPI, de fecha 12 de abril de 2011, Certificado N° 0008

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /

Language in which the International Bureau received the international application /

Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional

Espagnol / Spanish / Español

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

SERBIE / SERBIA / SERBIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété intellectuelle / Intellectual Property Office / Oficina de la Propiedad Intelectual

Knjeginje Ljubice 5
11000 Belgrade
Serbie / Serbia / Serbia

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

904

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

9 mars 2012 / March 9, 2012 / 9 de marzo de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

Udruženje "LESKOVAČKI AJVAR"

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

Stojana Ljubića 12, 16000 Leskovac, Serbia

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

**ЛЕСКОВАЧКИ ДОМАЋИ АЈВАР
LESKOVAČKI DOMAĆI AJVAR**

*Translittération de l'appellation /
Transliteration of the appellation /
Transcripción de la denominación*

LESKOVAČKI DOMAĆI AJVAR

*Traduction de l'appellation présentée par l'administration compétente /
Translation of the appellation submitted by the competent authority /
Traducción de la denominación presentada por la Administración competente*

Français / French / Francés: "Ajvar" de Leskovac, fait à la façon traditionnelle
Anglais / English / Inglés: Leskovac Home Made Ajvar

Produit / Product / Producto

Ajvar produit de manière traditionnelle (produit alimentaire d'origine agricole à base de poivrons rouges et piments) / Ajvar produced in a traditional way (agricultural food product by peppers) / Ajvar elaborado de forma tradicional (producto alimenticio agrícola a base de pimientos)

Aire de production / Area of production / Área de producción

Zone géographique au sud-est de la Serbie / Geographical area in South-East Serbia /
Zona geográfica del sudeste de Serbia

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

▪Office de la propriété intellectuelle, Décision n° : G-2/09/15
Date de la Décision : le 12 mai 2011, Numéro d'enregistrement : 56 /
▪Intellectual Property Office, Decision No.: G-2/09/15
Date of Decision: May 12, 2011, Registration Number: 56 /
▪Oficina de la Propiedad Intelectual, Decisión N°: G-2/09/15
Fecha de la Decisión: el 12 de mayo de 2011, Registro Número: 56

*Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /
Language in which the International Bureau received the international application /
Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional*

Anglais / English / Inglés

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

L'Institut mexicain de la propriété industrielle (IMPI), conformément à la loi de propriété industrielle du Mexique par l'intermédiaire du Secrétariat aux relations extérieures, chargé de l'enregistrement de l'appellation d'origine "ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS" en vue de l'obtention de son identification à l'étranger en conformité avec les dispositions des traités internationaux /

Pursuant to Mexico's Law on Industrial Property, the Mexican Institute of Industrial Property (IMPI) will, through the Ministry of External Relations, arrange the registration of the Appellation of Origin "ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS" to obtain its recognition abroad in accordance with International Treaties /

El Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), de conformidad con la Ley de Propiedad Industrial de México, por conducto de la Secretaría de Relaciones Exteriores tramitará el registro de la Denominación de Origen "ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS", para obtener su reconocimiento en el extranjero conforme a los Tratados Internacionales.

Periférico Sur N.º 3106,
Jardines del Pedregal
Deleg. Álvaro Obregón
01900 México D.F.
Mexique / Mexico / México

N° d'enregistrement / Registration No. / N.º de registro:

905

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

12 juin 2012 / June 12, 2012 / 12 de junio de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

L'état mexicain demeurera le titulaire de l'appellation d'origine "ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS" et lui seul sera en mesure d'en faire usage moyennant l'autorisation délivrée par l'Institut mexicain de la propriété industrielle aux personnes physiques ou morales remplissant les conditions visées à l'article 169 de la loi de propriété industrielle /

The Mexican State will be the holder of the Appellation of Origin “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” and this can only be used by legal entities or individuals that comply with the requirements set out in article 169 of the Law on Industrial Property and have authorization from the Mexican Institute of Industrial Property /

El Estado Mexicano será el titular de la Denominación de Origen “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” y ésta sólo podrá usarse mediante autorización que expida el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, a las personas físicas o morales que reúnan los requisitos establecidos en el artículo 169 de la Ley de la Propiedad Industrial.

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

Voir ci-dessus / See above / Véase más arriba

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS

Produit / Product / Producto

La protection revendiquée s'applique à la plante, à la semence et au grain de la plante “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS”. En particulier aux variétés Morelos A-92, Morelos A-98 et Morelos A-2010, élaborées par le centre expérimental de Zacatepec de l'INIFAP, l'Institut national de recherches en sylviculture, agriculture et élevage.

Plus particulièrement, le produit ou les produits finis bénéficiant de l'appellation d'origine sont les suivants :

- a) “Arroz del Estado de Morelos” riz palay
- b) “Arroz del Estado de Morelos” riz entier ou brun
- c) “Arroz del Estado de Morelos” riz blanc
- d) Sous-produits du riz “Arroz del Estado de Morelos” : écales, grains moyens, grains trois-quarts, petits grains, son de riz et farine /

This covers the plant, seed and grain of the “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” plant, especially “Arroz del Estado de Morelos” varieties Morelos A-92, Morelos A-98 and Morelos A-2010, created at the Zacatepec Experimental Field of the National Institute for Research into Forestry, Agriculture and Fisheries (INIFAP).

In particular, the finished product or products covered by the appellation of origin are:

- a) Palay “Arroz del Estado de Morelos”.
- b) Brown or wholemeal “Arroz del Estado de Morelos”.
- c) Refined “Arroz del Estado de Morelos”.
- d) By-products of “Arroz del Estado de Morelos”: husk, half grain, three quarter grain, small grain, middling and flour /

Se ampara la planta, la semilla y el grano de la planta de “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS”. En particular, las variedades “Arroz del Estado de Morelos”: Morelos A-92, Morelos A-98, y Morelos A-2010, generadas por el Campo Experimental de Zacatepec del Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (INIFAP).

Específicamente, el producto o productos terminados que abarca la denominación de origen son:

- a) “Arroz del Estado de Morelos” Palay.
- b) “Arroz del Estado de Morelos” Integral o moreno.
- c) “Arroz del Estado de Morelos” Pulido.
- d) Subproductos de “Arroz del Estado de Morelos”: cascarilla, medio grano, tres cuartos de grano, granillo, salvadillo y harina.

Aire de production / Area of production / Área de producción

Le riz “Arroz del Estado de Morelos” est semé dans 22 des 33 communes que compte l’Etat : Amacuzac, Axochiapan, Cuautla, Cuernavaca, Ciudad Ayala, Coatlán del Río, Emiliano Zapata, Jantetelco, Jiutepec, Jojutla, Jonacatepec, Mazatepec, Miacatlán, Puente de Ixtla, Temixco, Tepalcingo, Tetecala, Tlaquitenango, Tlaltizapán, Xochitepec, Yautepec y Zacatepec.

Ces communes ont en commun des conditions climatiques telles que température, humidité et altitude au-dessus du niveau de la mer, toutes déterminantes pour la croissance et la production du riz “Arroz del Estado de Morelos” /

“Arroz del Estado de Morelos” is grown in 22 of the State’s 33 municipalities: Amacuzac, Axochiapan, Cuautla, Cuernavaca, Ciudad Ayala, Coatlán del Río, Emiliano Zapata, Jantetelco, Jiutepec, Jojutla, Jonacatepec, Mazatepec, Miacatlán, Puente de Ixtla, Temixco, Tepalcingo, Tetecala, Tlaquitenango, Tlaltizapan, Xochitepec, Yautepec and Zacatepec.

These municipalities have the right climatic conditions (e.g. temperature, humidity and altitude) for growing and producing “Arroz del Estado de Morelos” /

El “Arroz del Estado de Morelos” se siembra en 22 de los 33 municipios del Estado: Amacuzac, Axochiapan, Cuautla, Cuernavaca, Ciudad Ayala, Coatlán del Río, Emiliano Zapata, Jantetelco, Jiutepec, Jojutla, Jonacatepec, Mazatepec, Miacatlán, Puente de Ixtla, Temixco, Tepalcingo, Tetecala, Tlaquitenango, Tlaltizapán, Xochitepec, Yautepec y Zacatepec.

En estos municipios se comparten las condiciones climáticas como temperatura, humedad y altura sobre el nivel del mar que son determinantes para el crecimiento y producción del “Arroz del Estado de Morelos”.

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d’origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

▪ DÉCLARATION GÉNÉRALE DE PROTECTION DE L’APPELLATION D’ORIGINE “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” publiée au Journal officiel de la Fédération le jeudi 16 février 2012. ▪ Articles 2, section V, 6 section III, 7 bis 1, 7 bis 2 et Chapitre 5 de la Loi sur la propriété industrielle des Etats-Unis du Mexique publiée au Journal officiel de la Fédération le 27 juin 1991. Dernier amendement publié le 9 avril 2012 /

▪GENERAL DECLARATION OF PROTECTION FOR THE APPELLATION OF ORIGIN “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” published in the Official Journal of the Federation on Thursday 16th February 2012. ▪Articles 2, section V, 6 section III, 7 bis 1, 7 bis 2 and Title Five of the Industrial Property Law of the United States of Mexico published in the Official Journal of the Federation on 27th June 1991. Latest reform published on 9th April 2012 /

▪ DECLARACION GENERAL DE PROTECCION DE LA DENOMINACION DE ORIGEN “ARROZ DEL ESTADO DE MORELOS” publicada en el Diario Oficial de la Federación el jueves 16 de febrero de 2012. ▪ Artículos 2 fracción V, 6 fracción III, 7 bis 1, 7 BIS 2 y Título Quinto de la Ley de la Propiedad Industrial de los Estados Unidos Mexicanos publicado en el Diario Oficial de la Federación el 27 de junio de 1991. Última reforma publicada el 09 de abril de 2012.

*Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /
Language in which the International Bureau received the international application /
Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional*

Espagnol / Spanish / Español

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

ITALIE / ITALY / ITALIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office italien des brevets et des marques, Ministère du développement économique / Italian Patent and Trademark
Office, Ministry of Economic Development / Oficina Italiana de Patentes y Marcas, Ministerio de Desarrollo
Económico

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

906

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

24 septembre 2012 / September 24, 2012 / 24 de septiembre de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

Consorzio di Tutela della Denominazione d'Origine Controllata Prosecco

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

Piazza della Borsa 3/B, 31100, Treviso, Italy

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

PROSECCO

Produit / Product / Producto

Vin / Wine / Vino

Aire de production / Area of production / Área de producción

Provinces de Trévise, Vicence, Padoue, Belluno, Venise, Trieste, Gorizia, Pordenone,
Udine / Provinces of Treviso, Vicenza, Padova, Belluno, Venezia, Trieste, Gorizia,
Pordenone, Udine / Provincias de Treviso, Vicenza, Padova, Belluno, Venecia, Trieste,
Gorizia, Pordenone, Udine

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

- Décret ministériel du 17/07/2009 (*Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*)
- Ministerial Decree of 17/07/2009 (*Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*)
- Decreto Ministerial del 17/07/2009 (*Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*)

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /

Language in which the International Bureau received the international application /

Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional

Anglais / English / Inglés

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

FRANCE / FRANCE / FRANCIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Institut National de l'Origine et de la Qualité (INAO)
12, Rue Henri Rol-Tanguy, TSA 30003, 93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

907

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

30 octobre 2012 / October 30, 2012 / 30 de octubre de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

Groupement Interprofessionnel du Monoï de Tahiti /
Monoï de Tahiti Inter-professional Group /
Agrupamiento Interprofesional del Monoï de Tahiti

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

18, Avenue Pouvanaa a Oopa – BP 467 – 98714 Papeete
Tahiti / Tahiti / Tahiti
Polynésie Française / French Polynesia / Polinesia Francesa

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

MONOÏ DE TAHITI

Produit / Product / Producto

Produit cosmétique obtenu par la macération de fleurs de Tiaré dans l'huile de coprah raffinée, extraite de noix de coco / Cosmetic product obtained by macerating Tiare flowers in refined copra oil, extracted from coconuts / Producto cosmético obtenido por la maceración de flores de Tiaré en aceite de copra refinado, extraído de nueces de coco

Aire de production / Area of production / Área de producción

- Tuamotu : Communes de : Anaa, Arutua, Fakarava, Fangatau, Hao, Hikueru, Makemo, Manihi, Napuka, Nukutavake, Puka Puka, Rangiroa, Reao, Takaroa, Tatakoto, Tureia
- Iles Marquises : Communes de : Fatu-Hiva, Hiva-Oa, Nuku-Hiva, Tahuata, Ua-Huka, Ua-Pou,
- Iles australes : Communes de : Raivavae, Rapa, Rimatara, Rurutu, Tubuai
- Iles de la Société : Communes de : Arue, Faaa, Hitiaa O Te Raa, Mahina, Moorea-Maiao, Paea, Papara, Papeete, Pirae, Punaauia, Taiarapu-Est, Taiarapu-Ouest, Teva I Uta, Bora Bora, Huahine, Maupiti, Tahaa, Taputapuatea, Tumaraa, Uturoa
- Iles Gambier : Commune de : Gambier
- Iles de Moorea : Commune de : Ile de Moorea
- Ile de Bora Bora : Commune de : Bora Bora /

- Tuamotu: Municipalities of: Anaa, Arutua, Fakarava, Fangatau, Hao, Hikueru, Makemo, Manihi, Napuka, Nukutavake, Puka Puka, Rangiroa, Reao, Takaroa, Tatakoto, Tureia
- Marquesas Islands: Municipalities of: Fatu-Hiva, Hiva-Oa, Nuku-Hiva, Tahuata, Ua-Huka, Ua-Pou
- Austral Islands: Municipalities of: Raivavae, Rapa, Rimatara, Rurutu, Tubuai
- Society Islands: Municipalities of: Arue, Faaa, Hitiaa O Te Raa, Mahina, Moorea-Maiao, Paea, Papara, Papeete, Pirae, Punaauia, Taiarapu-Est, Taiarapu-Ouest, Teva I Uta, Bora Bora, Huahine, Maupiti, Tahaa, Taputapuatea, Tumaraa, Uturoa
- Gambier Islands: Municipality of: Gambier
- Moorea Island: Municipality of: Moorea Island
- Bora Bora Island: Municipality of: Bora Bora /

- Tuamotu: Comunas de: Anaa, Arutua, Fakarava, Fangatau, Hao, Hikueru, Makemo, Manihi, Napuka, Nukutavake, Puka Puka, Rangiroa, Reao, Takaroa, Tatakoto, Tureia
- Islas Marquesas: Comunas de: Fatu-Hiva, Hiva-Oa, Nuku-Hiva, Tahuata, Ua-Huka, Ua-Pou
- Islas Australes: Comunas de: Raivavae, Rapa, Rimatara, Rurutu, Tubuai
- Islas de la Sociedad: Comunas de: Arue, Faaa, Hitiaa O Te Raa, Mahina, Moorea-Maiao, Paea, Papara, Papeete, Pirae, Punaauia, Taiarapu-Est, Taiarapu-Ouest, Teva I Uta, Bora Bora, Huahine, Maupiti, Tahaa, Taputapuatea, Tumaraa, Uturoa
- Islas Gambier: Comuna de: Gambier
- Isla de Moorea: Comuna de: Isla de Moorea
- Isla de Bora Bora: Comuna de: Bora Bora

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

- Décret n° 92-340 du 1er avril 1992
- Decree No. 92-340 of April 1, 1992
- Decreto N° 92-340 del 1 de abril de 1992

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /

Language in which the International Bureau received the international application /

Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional

ENREGISTREMENT / REGISTRATION / REGISTRO

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

ITALIE / ITALY / ITALIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office italien des brevets et des marques, Ministère du développement économique / Italian Patent and Trademark
Office, Ministry of Economic Development / Oficina Italiana de Patentes y Marcas, Ministerio de Desarrollo
Económico

N° d'enregistrement / Registration No. / N.° de registro:

908

Date d'enregistrement / Registration date / Fecha de registro:

12 novembre 2012 / November 12, 2012 / 12 de noviembre de 2012

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

Consorzio Filiera Aceto Balsamico Di Modena

Consorzio Aceto Balsamico Di Modena

*Adresse du (des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine /
Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin /
Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

Consorzio Filiera Aceto Balsamico Di Modena
Piazza Matteotti, 52
41121 Modena
Italie / Italy / Italia

Consorzio Aceto Balsamico Di Modena
Viale Virgilio, 55
41123 Modena
Italie / Italy / Italia

Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen

ACETO BALSAMICO DI MODENA

Produit / Product / Producto

Vinaigre / Vinegar / Vinagre

Aire de production / Area of production / Área de producción

Zones administratives de la Province de Modène et de la Province de Reggio d'Émilie, Italie / Administrative Area of the Province of Modena and the Province of Reggio Emilia, Italy / Zona administrativa de la provincia de Modena y de la provincia de Reggio Emilia, Italia

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine /

Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin /

Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen

- Décret ministériel du 18 novembre 2004 n° 16094,
- Décret ministériel du 3 août 2006 n° 23235,
- Règlement de la Commission (CE) n° 583/2009 du 3 Juillet 2009 /
- Ministerial Decree of 18 November 2004 No. 16094,
- Ministerial Decree of 3 August 2006 No. 23235,
- Commission Regulation (EC) No. 583/2009 of 3 July 2009 /
- Decreto Ministerial del 18 de noviembre de 2004 N° 16094,
- Decreto Ministerial del 3 de agosto de 2006 N° 23235,
- Reglamento de la Comisión (CE) N° 583/2009 del 3 de julio de 2009

Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale /

Language in which the International Bureau received the international application /

Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional

Anglais / English / Inglés

**DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
DECLARATION OF TOTAL REFUSAL / DECLARACIÓN
DE DENEGACIÓN TOTAL**

Concernant l'enregistrement /
Concerning Registration /
Según el Registro:
No. 906

**DÉCLARATION DE REFUS TOTAL /
DECLARATION OF TOTAL REFUSAL /
DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN TOTAL**

**Pays ayant prononcé le refus d'origine /
Country which issued the refusal /
País que pronunció la denegación:**

**RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN /
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN /
REPÚBLICA ISLÁMICA DEL IRÁN**

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Organisation d'enregistrement des actes et des propriétés de la République islamique d'Iran /
Industrial Property Office
Registration Organization of Deeds and Property of Islamic Republic of Iran /
Oficina de la Propiedad Industrial
Organización de Registro de Escrituras y Propiedades de la República Islámica del Irán

No. 19, 14th Street, Ahmad Ghasir Street
Arjantin Square
Tehran

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine /
Registration No., country of origin and appellation of origin /
N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

906 (IT): “PROSECCO”

*Date de prononciation du refus /
Date on which the refusal was pronounced /
Fecha de pronunciación de la denegación:*

21 novembre 2012 / November 21, 2012 / 21 de noviembre de 2012

*Date d'envoi au Bureau international /
Date of sending to the International Bureau /
Fecha de envío a la Oficina Internacional:*

21 novembre 2012 / November 21, 2012 / 21 de noviembre de 2012

**RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION
OF REFUSAL /
RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE
DENEGACIÓN**

Concernant l'enregistrement /
Concerning Registration /
Según el Registro:
No. 863

**RETRAIT TOTAL D'UNE DÉCLARATION DE REFUS /
TOTAL WITHDRAWAL OF A DECLARATION OF REFUSAL /
RETIRO TOTAL DE UNA DECLARACIÓN DE DENEGACIÓN**

**Pays ayant retiré le refus /
Country which withdrew the refusal /
País que retiró la denegación:**

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets d'Israël / The Israeli Patent Office / Oficina de Patentes de Israel

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine /
Registration No., country of origin and appellation of origin /
N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

863 (GE): “BORJOMI”

*Date à laquelle les refus ont été retirés /
Date on which the refusals were withdrawn /
Fecha en la que las denegaciones han sido retiradas:*

22 mars 2010 / March 22, 2010 / 22 de marzo de 2010

*Date de réception des déclarations par le Bureau international /
Date of receipt of the declarations by the International Bureau /
Fecha de recepción de las declaraciones por la Oficina Internacional:*

27 novembre 2012 / November 27, 2012 / 27 de noviembre de 2012

**DÉCLARATIONS D'OCTROI DE LA PROTECTION /
STATEMENTS OF GRANT OF PROTECTION /
DECLARACIONES DE CONCESIÓN DE PROTECCIÓN**

Concernant les enregistrements /
Concerning Registrations /
Según los Registros:
Nos. 901, 902, 903, 904

**DÉCLARATIONS D'OCTROI DE LA PROTECTION /
STATEMENTS OF GRANT OF PROTECTION /
DECLARACIONES DE CONCESIÓN DE PROTECCIÓN**

**Pays ayant prononcé les déclarations d'octroi de la protection /
Country which issued the statements of grant of protection /
País que pronunció las declaraciones de concesión de protección:**

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / ESLOVAQUIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République slovaque /
Industrial Property Office of the Slovak Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Eslovaca

ul. Jána Svermu 43
974 04 Banská Bystrica 4

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine /
Registration No., country of origin and appellation of origin /
N.º de registro, país de origen y denominación de origen:*

- 901 (PE): “LOCHE DE LAMBAYEQUE”**
- 902 (PE): “CAFÉ MACHU PICCHU - HUADQUIÑA”**
- 903 (PE): “MACA JUNÍN-PASCO”**
- 904 (RS): “ЛЕСКОВАЧКИ ДОМАЋИ АЈВАР”**

*Date à laquelle les déclarations d'octroi de protection ont été prononcées /
Date on which the statements of grant of protection were pronounced /
Fecha de pronunciación de las declaraciones de concesión de protección:*

22 Mai 2012 / May 22, 2012 / 22 de mayo de 2012

*Date de réception des déclarations par le Bureau international /
Date of receipt of the declarations by the International Bureau /
Fecha de recepción de las declaraciones por la Oficina Internacional:*

22 Mai 2012 / May 22, 2012 / 22 de mayo de 2012

MODIFICATIONS / MODIFICATIONS / MODIFICACIONES

Concernant les enregistrements /
Concerning Registrations /
Según los Registros:
Nos. 45, 73, 74, 649, 650

MODIFICATIONS / MODIFICATIONS / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / ESLOVAQUIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République slovaque /
Industrial Property Office of the Slovak Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Eslovaca

ul. Jána Svermu 43
974 04 Banská Bystrica 4

*N° d'enregistrement et appellation d'origine /
Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

45 (SK): “TOKAJSKÉ VÍNO de la région slovaque”

*Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen*

*Radiation du titulaire enregistré précédemment / Cancellation of the previously recorded holder /
Cancelación del titular anteriormente registrado*

Vinárske závody, odborový podnik
Bratislava

Nouveau titulaire enregistré / Recorded new holder / Nuevo titular registrado

TOKAJ REGNUM, občianske združenie

Adresse / Address / Dirección

076 82 Malá Trňa 202
Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia

*Date d'inscription de la modification /
Date of recording of the modification /
Fecha de inscripción de la modificación*

Le 29 février 2012 / February 29, 2012 / El 29 de febrero de 2012

MODIFICATIONS / MODIFICACIONES / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 - Bubeneč

*N° d'enregistrement et appellation d'origine /
Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

- 73 (CZ): “ČESKÝ KŘIŠŤÁL / CRISTAL DE BOHÊME / BOHEMIA
CRYSTAL”**
**74 (CZ): “ČESKÉ SKLO / VERRE DE BOHÊME / VERRERIE DE
BOHÊME / BOHEMIA GLASS”**

*Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen*

Titulaires enregistrés / Recorded holders / Titulares registrados

Průmysl užitkového skla, oborové ředitelství, Nový Bor
Crystalex CZ, s.r.o., Masarykovo nábřeží 236/30, 110 00 Praha 1, Nové Město

*Nouveaux titulaires additionnels enregistrés/ Additional recorded new holders / Nuevos titulares
adicionales registrados*

Bohemia Jihlava, a.s.

Adresse / Address / Dirección

Koněvova 1271/101, 130 00 Praha 3
République tchèque / Czech Republic / República Checa

Crystal BOHEMIA, a.s.

Adresse / Address / Dirección

Jiráskova 223, 290 01 Poděbrady
République tchèque / Czech Republic / República Checa

Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción de la modificación

Le 15 octobre 2012 / October 15, 2012 / El 15 de octubre de 2012

MODIFICATIONS / MODIFICATIONS / MODIFICACIONES

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria /
Oficina de Patentes de la República de Bulgaria

52 B, Dr. G.M. Dimitrov Bul.
1040 Sofia
Bulgaria

*N° d'enregistrement et appellation d'origine /
Registration No. and appellation of origin /
N.º de registro y denominación de origen:*

649 (BG): “BÂLGARSKO KISELO MLJAKO”

650 (BG): “BÂLGARSKA ZAKVASKA ZA KISELO MLJAKO”

*Changement de titulaire du droit d'user de l'appellation d'origine / Change in the holder of the
right to use the appellation of origin / Cambio en la titularidad del derecho a usar la
denominación de origen*

*Radiation du titulaire enregistré précédemment / Cancellation of the previously recorded holder /
Cancelación del titular anteriormente registrado*

Dържавно-stopansko obedinenie "Mlečna promišlenost", 9, boulevard Al. Stambolijski,
Sofia
Vъ̀шно tърговско obedinenie "Rodopaimpex", 2, rue Gavril Genov, Sofia

Nouveau titulaire enregistré / Recorded new holder / Nuevo titular registrado

LB Bulgaricum EAD

Adresse / Address / Dirección

9 Saborna Str., BG-1000 Sofia
Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria

*Date d'inscription de la modification / Date of recording of the modification / Fecha de inscripción
de la modificación*

Le 12 septembre 2012 / September 12, 2012 / El 12 de septiembre de 2012

**CONFIRMATION D'UN REFUS / CONFIRMATION OF A
REFUSAL / CONFIRMACIÓN DE UNA DENEGACIÓN**

Concernant l'enregistrement /
Concerning Registration /
Según el Registro:
No. 837

CONFIRMATION D'UN REFUS / CONFIRMATION OF A REFUSAL / CONFIRMACIÓN DE UNA DENEGACIÓN

Pays d'origine / Country of origin / País de origen:

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPÚBLICA CHECA

Administration compétente / Competent authority / Administración competente:

Office de la propriété industrielle de la République Tchèque /
Industrial Property Office of the Czech Republic /
Oficina de la Propiedad Industrial de la República Checa

Antonína Čermáka 2a
160 68 Praha 6 – Bubeneč

*N° d'enregistrement, pays d'origine et appellation d'origine /
Registration No., country of origin and appellation of origin /
N.° de registro, país de origen y denominación de origen:*

**AO 837 (CZ) : “BUDĚJOVICKÝ MĚŠŤANSKÝ VAR -
BUDWEISER BÜRGERBRÄU”**

*Pays ayant notifié la déclaration /
Country which notified the declaration /
País que notificó la declaración:*

Isarël / Israel / Israel

*Déclaration consécutive au refus et sa date /
Declaration following the refusal and its date /
Declaración consecutiva a la denegación y su fecha*

Confirmation du refus du 30 mai 2001 basé sur une opposition /
Confirmation of the refusal dated May 30, 2001, which was based on an
opposition /
ConfirMACIÓN de una denegación del 30 de mayo de 2001 basada sobre
una oposición

STATISTIQUES / STATISTICS / ESTADÍSTICAS

1. Enregistrements et radiations / Registrations and cancellations / Registros y cancelaciones

Année / Year / Año	Enregistrements / Registrations / Registros ³						Radiations / Cancellations / Cancelaciones	
1967	493	FR(400)	CZ(61) ⁴	CU(18)	SK(13) ⁴	CZ/SK(1) ⁴		
1968	6	FR(5)	HU(1)					
1969	14	IT(8)	FR(3)	HU(2)	IL(1)			
1970	33	HU(16)	IT(14)	CZ(2) ⁴	FR(1)			
1971	1	SK(1) ⁴						
1972	7	FR(3)	IT(3)	CZ(1) ⁴				
1973	32	DZ(19)	FR(7)	HU(3)	CZ(2) ⁴	PT(1)		
1974	11	TN(7)	FR(2)	SK(1) ⁴	PT(1)			
1975	6	CZ(2) ⁴	FR(2)	HU(2)				
1976	44	SK(22) ⁴	BG(20)	FR(2)				
1977	1	FR(1)					12	DZ (12)
1978	21	BG(20)	MX(1)					
1979	5	FR(3)	BG(1)	CZ(1) ⁴				
1980	7	BG(7)						
1981	-							
1982	-							
1983	7	FR(4)	PT(2)	CZ(1) ⁴				
1984	-							
1985	35	FR(35)						
1986	-							
1987	2	FR(2)						
1988	-							
1989	2	FR(2)						
1990	-							
1991	2	HU(2)						
1992	-							
1993	1	CZ(1)						
1994	-						1 ⁴	CZ/SK(1)
1995	6	MX(3)	PT(2)	IT(1)				
1996	2	HU(2)						
1997	2	CZ(2)						
1998	94	FR(92)	MX(1)	SK(1)			56	FR(56)
1999	1	BG(1)						
2000	2	CZ(2)						
2001	6	MX(3)	CZ(2)	IT(1)			1	CZ(1)
2002	1	SK(1)						
2003	5	ME(2) ⁵	BG(1)	CZ(1)	MX(1)			
2004	15	GE(10)	MX(3)	CU(1)	IT(1)		3	SK(2) CZ(1)
2005	3	KP(2)	PE(1)				1	MX(1)
2006	3	BG(1)	PE(2)					
2007	13	GE(10)	KP(1)	MD(1)	PT(1)			
2008	4	KP(3)	PE(1)					
2009	4	IT(3)	MX(1)					
2010	6	RS(1)	PE(1)	MK(4)				
2011	3	RS(1)	MX(1)	CR(1)			31	SK(31)
2012 ⁶	8	PE(3)	RS(1)	MX(1)	IT(2)	FR(1)		
Total	908						105	

³ Selon la date d'enregistrement (règle 8 du Règlement d'exécution) / According to the registration date (Rule 8 of the Regulations) / De conformidad con la fecha del registro (regla 8 del Reglamento).

⁴ Appellations enregistrées par la Tchécoslovaquie / Appellations registered by Czechoslovakia / Denominaciones registradas por Checoslovaquia.

⁵ Appellations enregistrées par la Serbie-et-Monténégro / Appellations registered by Serbia and Montenegro / Denominaciones registradas por Serbia y Montenegro.

⁶ Jusqu'au 31 décembre 2012 / Until January 31, 2012 / Hasta el 31 de enero de 2012.

**2. Enregistrements en vigueur par pays d'origine /
 Registrations in force by country of origin /
 Registros en vigor por país de origen**

Pays d'origine / Country of origin / País de origen	Total
Algérie / Algeria / Argelia (DZ)	7
Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria (BG)	51
Burkina Faso/ Burkina Faso / Burkina Faso (BF)	–
Congo / Congo / Congo (CG)	–
Costa Rica / Costa Rica / Costa Rica (CR)	1
Cuba / Cuba / Cuba (CU)	19
Ex-République yougoslave de Macédoine / The former Yugoslav Republic of Macedonia / Ex República Yugoslava de Macedonia (MK)	4
France / France / Francia (FR)	509
Gabon / Gabon / Gabón (GA)	–
Géorgie / Georgia / Georgia (GE)	20
Haïti / Haiti / Haití (HT)	–
Hongrie / Hungary / Hungría (HU)	28
Iran (République islamique d') / Iran (Islamic Republic of) / Irán (República islámica del) (IR)	–
Israël / Israel / Israel (IL)	1
Italie / Italy / Italia (IT)	33
Mexique / Mexico / México (MX)	14
Monténégro / Montenegro / Montenegro (ME)	2*
Nicaragua / Nicaragua / Nicaragua (NI)	–
Pérou / Peru / Perú (PE)	8
Portugal/ Portugal / Portugal (PT)	7
République de Moldova / Republic of Moldova / República de Moldova (MD)	1
République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea / República Democrática Popular de Corea (KP)	6
République tchèque / Czech Republic / República Checa (CZ)	76**
Serbie / Serbia / Serbia (RS)	3*
Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia (SK)	6**
Togo / Togo / Togo (TG)	–
Tunisie / Tunisia / Túnez (TN)	7
Total	803

La Serbie et le Monténégro sont devenus deux états indépendants à compter du 3 juin 2006. La Serbie est l'État assurant la continuation de l'ancienne union de Serbie-et-Monténégro et le Monténégro est un État successeur de cette union, qui a cessé d'exister en tant que telle avec effet au 3 juin 2006. En conformité avec les communications en provenance du Monténégro et de la Serbie, le Monténégro constitue le nouveau pays d'origine pour les deux enregistrements internationaux enregistrés avant le 3 juin 2006. / Serbia and Montenegro became two independent States as from June 3, 2006. Serbia is the continuation of the former union of Serbia and Montenegro and Montenegro a successor State of that union, which ceased to exist as such with effect from June 3, 2006. According to communications received from Montenegro and Serbia, Montenegro is the new country of origin of the two international registrations registered before June 3, 2006. / El 3 de junio de 2006, Serbia y Montenegro se convirtieron en dos estados independientes. Serbia es la continuación de la antigua unión de Serbia y Montenegro, y Montenegro es un Estado sucesor de dicha unión, cuya extinción surte efectos desde el 3 de junio de 2006. De conformidad con las comunicaciones recibidas de Montenegro y Serbia, el nuevo país de origen de los dos registros internacionales registrados antes del 3 de junio de 2006, es Montenegro.

** La Tchécoslovaquie a cessé d'exister avec effet au 1^{er} janvier 1993. En vertu du Protocole du 7 octobre 1993, des 108 enregistrements effectués à la demande de la Tchécoslovaquie, 107 ont été répartis entre la République tchèque (70) et la Slovaquie (37) et un enregistrement a été radié à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie. / Czechoslovakia ceased to exist with effect from January 1, 1993. Pursuant to the Protocol of October 7, 1993, of the 108 registrations made at the request of Czechoslovakia, 107 have been divided between the Czech Republic (70) and Slovakia (37), and one registration has been cancelled at the request of the competent authorities of the Czech Republic and Slovakia. / La extinción de Checoslovaquia surte efectos desde el 1 de enero de 1993. En virtud del Protocolo del 7 de octubre de 1993, de los 108 registros efectuados a petición de Checoslovaquia, 107 se han repartido entre la República Checa (70) y Eslovaquia (37), y un registro se ha cancelado a petición de las administraciones competentes de la República Checa y Eslovaquia.

**3. Refus et retraits de refus par numéro d'enregistrement et par pays /
 Refusals and withdrawals of a refusal by registration number and by country /
 Denegaciones y retiros de una denegación por número de registro y por país**

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
1 (CZ)	FR, IR, ME ^b , MK, MX, PE, RS ^b	MX
2 (CZ)	FR, IR, ME ^b , MK, MX, PE, RS ^b	MX
9 (CZ)	IL	IL
10 (CZ)	IL	IL
11 (CZ)	IL	IL
25 (CZ)	IR	
26 (CZ)	IR	
33 (CZ)	IR	
34 (CZ)	IR	
35 (SK)	IR	
36 (SK)	IR	
37 (SK)	IR	
38 (CZ)	IR	
39 (CZ)	IR	
40 (SK)	IR	
41 (CZ)	IR	
42 (SK)	IR	
43 (CZ)	IR	
44 (SK)	IR	
45 (SK)	FR, HU, IR, MD, ME ^b , RS ^b	FR
46 (SK)	IR	
49 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	GE
50 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	GE
51 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	GE
52 (CZ)	GE, HT, IR, MX, NI, PE	GE
55 (CZ)	FR(p)	
56 (CZ)	FR(p)	
68 (CZ)	IR	
75 (CZ)	IR	
76 (FR)	IR	
77 (FR)	IR	
78 (FR)	IR	
80 (FR)	IR	
81 (FR)	IR	

^a “(p)” indique un refus partiel ou retrait partiel concernant certains éléments ou certains usages de l'appellation / “(p)” indicates a partial refusal or partial withdrawal, concerning certain elements or certain uses of the appellation / “(p)” indica una denegación parcial o retiro parcial, de ciertos elementos o usos de la denominación.

^b Déclarations de la République fédérale de Yougoslavie / Declarations by the Federal Republic of Yugoslavia / Declaraciones de la República federal de Yugoslavia.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
82 (FR)	IR	
84 (FR)	IR	
85 (FR)	IR	
86 (FR)	IR	
87 (FR)	IR	
88 (FR)	IR	
89 (FR)	IR	
90 (FR)	IR	
91 (FR)	IR	
92 (FR)	IR	
93 (FR)	IR	
94 (FR)	IR	
95 (FR)	IR	
97 (FR)	CU, IR	CU
98 (FR)	IR	
99 (FR)	IR	
100 (FR)	IR	
101 (FR)	IR	
102 (FR)	IR, MX	MX
103 (FR)	IR	
105 (FR)	IR	
106 (FR)	IR	
107 (FR)	IR	
108 (FR)	IR, MX	MX
109 (FR)	IR	
110 (FR)	IR	
111 (FR)	IR, MX	MX
112 (FR)	IR	
114 (FR)	IR	
115 (FR)	IR	
116 (FR)	IR	
117 (FR)	IR	
118 (FR)	IR	
119 (FR)	IR	
120 (FR)	IR	
122 (FR)	IR	
123 (FR)	IR	
124 (FR)	IR	
125 (FR)	IR	
126 (FR)	IR, MX	
127 (FR)	IR	
128 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
129 (FR)	IR	
130 (FR)	IR	
131 (FR)	IR	
132 (FR)	IR	
133 (FR)	IR	
134 (FR)	IR	
135 (FR)	IR	
136 (FR)	IR	
137 (FR)	IR	
138 (FR)	IR	
139 (FR)	IR	
140 (FR)	IR	
141 (FR)	IR	
142 (FR)	IR	
143 (FR)	IR	
144 (FR)	IR	
145 (FR)	IR	
147 (FR)	IR	
148 (FR)	IR	
149 (FR)	IR	
150 (FR)	IR	
151 (FR)	IR	
152 (FR)	IR	
153 (FR)	IR	
154 (FR)	IR	
155 (FR)	IR	
156 (FR)	IR	
157 (FR)	IR	
158 (FR)	IR	
159 (FR)	IR	
160 (FR)	IR	
161 (FR)	IR	
162 (FR)	IR	
163 (FR)	IR	
165 (FR)	IR	
166 (FR)	IR	
167 (FR)	IR	
168 (FR)	IR	
169 (FR)	IR	
170 (FR)	IR	
171 (FR)	IR	
172 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
173 (FR)	IR	
174 (FR)	IR	
175 (FR)	IR	
176 (FR)	IR	
177 (FR)	IR	
178 (FR)	IR	
179 (FR)	IR	
180 (FR)	IR	
182 (FR)	IR	
183 (FR)	IR	
184 (FR)	CU, IR	CU
185 (FR)	IR	
186 (FR)	IR	
187 (FR)	IR	
188 (FR)	IR	
189 (FR)	IR	
191 (FR)	CU, IR	CU
192 (FR)	IR	
193 (FR)	IR	
194 (FR)	IR	
195 (FR)	IR	
196 (FR)	IR	
197 (FR)	IR	
198 (FR)	IR	
199 (FR)	IR	
200 (FR)	IR	
201 (FR)	IR	
202 (FR)	IR	
203 (FR)	IR	
204 (FR)	IR	
205 (FR)	CU, IR	CU
206 (FR)	IR	
207 (FR)	CU, IR	CU
208 (FR)	IR	
209 (FR)	IR	
210 (FR)	IR	
211 (FR)	IR, MX	
212 (FR)	IR	
213 (FR)	IR	
214 (FR)	IR	
215 (FR)	IR	
216 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
217 (FR)	IR	
218 (FR)	IR	
219 (FR)	IR	
220 (FR)	IR	
221 (FR)	IR	
222 (FR)	IR	
223 (FR)	IR	
224 (FR)	IR	
226 (FR)	IR	
227 (FR)	IR	
228 (FR)	IR	
229 (FR)	IR	
230 (FR)	IR	
231 (FR)	IR, PE	PE ^c
232 (FR)	IR	
233 (FR)	IR	
234 (FR)	IR	
235 (FR)	IR, MX	
236 (FR)	IR	
237 (FR)	IR	
238 (FR)	IR	
239 (FR)	IR	
240 (FR)	IR	
241 (FR)	IR	
242 (FR)	IR	
243 (FR)	IR	
244 (FR)	IR	
245 (FR)	IR	
246 (FR)	IR	
247 (FR)	IR	
248 (FR)	IR	
249 (FR)	IR	
250 (FR)	CU, IR	CU
251 (FR)	CU, IR	CU
252 (FR)	IR	
253 (FR)	CU, IR	CU
254 (FR)	CU, IR	CU
255 (FR)	IR	
256 (FR)	IR	

^c Le retrait est assorti d'un délai qui est accordé aux tiers pour la cessation de l'utilisation de l'appellation d'origine / The withdrawal was subject to a period granted to third parties for terminating use of the appellation of origin / Se condicionó el retiro a la concesión a terceros para poner fin a la utilización de la denominación de origen.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
257 (FR)	IR	
258 (FR)	IR	
259 (FR)	IR	
260 (FR)	IR	
261 (FR)	IR	
262 (FR)	IR	
263 (FR)	IR	
264 (FR)	IR	
265 (FR)	IR, MX	MX
266 (FR)	IR	
267 (FR)	IR	
268 (FR)	IR	
269 (FR)	IR	
270 (FR)	IR	
271 (FR)	IR	
272 (FR)	IR	
273 (FR)	IR	
274 (FR)	IR	
275 (FR)	IR	
276 (FR)	IR	
277 (FR)	IR	
278 (FR)	IR	
279 (FR)	CU, IR, MX	CU, MX
280 (FR)	IR, MX	MX
281 (FR)	IR, MX	MX
282 (FR)	IR	
283 (FR)	IR	
284 (FR)	IR	
285 (FR)	IR	
286 (FR)	IR	
287 (FR)	IR	
288 (FR)	IR	
289 (FR)	IR	
290 (FR)	IR	
291 (FR)	IR	
292 (FR)	IR, MX	MX
293 (FR)	IR	
294 (FR)	IR, MX	MX
295 (FR)	IR	
296 (FR)	IR, MX	MX
297 (FR)	IR	
298 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
299 (FR)	IR, MX	MX
300 (FR)	IR	
301 (FR)	IR, MX	MX
302 (FR)	IR, MX	MX
303 (FR)	IR	
304 (FR)	IR, MX	MX
306 (FR)	IR	
307 (FR)	IR	
308 (FR)	IR	
309 (FR)	IR	
310 (FR)	IR	
311 (FR)	IR, MX	MX
312 (FR)	IR	
313 (FR)	IR	
315 (FR)	IR	
316 (FR)	IR	
317 (FR)	IR	
318 (FR)	IR	
319 (FR)	IR	
320 (FR)	CU, IR, PT	CU, PT
322 (FR)	IR	
323 (FR)	IR	
326 (FR)	IR	
327 (FR)	IR	
328 (FR)	IR	
329 (FR)	IR	
330 (FR)	IR	
331 (FR)	IR	
332 (FR)	IR	
333 (FR)	IR	
334 (FR)	IR	
335 (FR)	IR	
336 (FR)	IR	
337 (FR)	IR	
338 (FR)	IR	
339 (FR)	IR	
340 (FR)	IR	
341 (FR)	IR	
342 (FR)	IR	
343 (FR)	IR	
344 (FR)	IR	
345 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
346 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
347 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
348 (FR)	IR	
349 (FR)	IR	
350 (FR)	IR	
351 (FR)	IR	
352 (FR)	IR	
353 (FR)	IR	
357 (FR)	IR	
358 (FR)	IR	
360 (FR)	IR	
361 (FR)	IR	
362 (FR)	IR	
363 (FR)	IR	
364 (FR)	IR	
368 (FR)	IR	
372 (FR)	IR	
374 (FR)	IR	
379 (FR)	IR	
380 (FR)	IR, MX	MX
386 (FR)	IR	
390 (FR)	IR	
391 (FR)	IR	
392 (FR)	IR	
393 (FR)	IR	
394 (FR)	IR	
395 (FR)	IR	
396 (FR)	IR	
398 (FR)	IR	
401 (FR)	IR	
407 (FR)	IR	
408 (FR)	IR	
411 (FR)	IR	
413 (FR)	IR	
414 (FR)	IR	
415 (FR)	IR	
416 (FR)	IR	
417 (FR)	IR	
418 (FR)	IR	
420 (FR)	IR	
421 (FR)	IR	
422 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
423 (FR)	IR	
424 (FR)	IR	
425 (FR)	IR	
426 (FR)	IR	
427 (FR)	IR	
428 (FR)	IR	
429 (FR)	IR	
430 (FR)	IR	
431 (FR)	IR	
432 (FR)	CZ/SK ^d , IR	CZ/SK ^d
433 (FR)	IR	
434 (FR)	IR	
435 (FR)	IR	
436 (FR)	IR	
437 (FR)	IR	
438 (FR)	IR	
439 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
440 (FR)	IR	
441 (FR)	IR	
442 (FR)	IR	
443 (FR)	IR	
444 (FR)	IR	
445 (FR)	IR	
446 (FR)	IR	
447 (FR)	IR	
448 (FR)	IR	
450 (FR)	IR	
451 (FR)	IR	
459 (FR)	MX	MX
461 (FR)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
465 (FR)	IR	
469 (FR)	IR	
477 (CU)	MX	MX
478 (CU)	MX	MX
479 (CU)	MX	MX
480 (CU)	MX	MX
481 (CU)	MX	MX
482 (CU)	IL	
484 (CU)	IL, NI	
487 (CU)	CZ ^d , FR, HT, HU, IL, IT, MX, SK ^d	MX

^d Déclarations par la Tchécoslovaquie / Declarations by Czechoslovakia / Declaraciones de la Checoslovaquia.

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
489 (CU)	IL	
490 (CU)	IL	
492 (CU)	IL	
493 (CU)	IL	
494 (CU)	IL	
495 (HU)	MX	MX
496 (FR)	CZ/SK ^d , IL, IR	CZ/SK ^d , IL
499 (FR)	IR	
503 (IT)	CZ/SK ^d , IL	CZ/SK ^d , IL
504 (IT)	CZ/SK ^d , IL, IR	CZ/SK ^d , IL
505 (FR)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
507 (IT)	IR	
508 (IT)	IR	
509 (IT)	IR	
510 (IT)	IL, IR	
511 (IT)	IL, IR	
512 (IL)	IR	
514 (CZ)	IR	
515 (CZ)	IR	
516 (IT)	IR	
517 (IT)	IR	
518 (IT)	IR	
519 (IT)	IR	
520 (IT)	IR	
521 (IT)	IR	
522 (IT)	IR	
523 (IT)	IR	
524 (IT)	IR	
525 (IT)	IR	
526 (IT)	IR	
527 (HU)	IR	
528 (HU)	IR	
529 (HU)	IR	
530 (HU)	IR	
531 (HU)	IR	
532 (HU)	IR	
533 (HU)	IR	
534 (HU)	IR	
535 (HU)	IR	
536 (HU)	IR	
537 (HU)	IR	
538 (HU)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
539 (HU)	IR	
540 (HU)	IR	
541 (HU)	IR	
542 (HU)	IR	
544 (IT)	IR	
545 (IT)	IR	
546 (IT)	IR	
548 (IT)	IR	
549 (IT)	IR	
550 (IT)	IR	
554 (FR)	IR	
556 (FR)	IR	
564 (PT)	CZ ^d , IR, SK ^d	
565 (DZ)	IR	
569 (DZ)	IR	
570 (DZ)	IR	
573 (DZ)	IR	
578 (DZ)	IR	
582 (DZ)	IR	
583 (DZ)	IR	
586 (HU)	CZ/SK ^d	CZ/SK ^d
588 (PT)	IR	
589 (TN)	IR	
590 (TN)	IR	
591 (TN)	IR	
592 (TN)	IR	
593 (TN)	IR	
594 (TN)	IR	
595 (TN)	IR	
598 (CZ)	GE, HT, IR, MD, ME ^b , MK, NI, PE, RS ^b	
599 (CZ)	IR	
600 (HU)	IR	
601 (HU)	IR	
606 (SK)	IR	
607 (SK)	IR	
608 (SK)	IR	
609 (SK)	IR	
610 (SK)	IR	
611 (SK)	IR	
612 (SK)	IR	
613 (SK)	IR	
614 (SK)	IR, MD	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
615 (SK)	IR	
616 (SK)	IR	
617 (SK)	IR	
618 (SK)	IR	
619 (SK)	IR	
620 (SK)	IR	
621 (SK)	IR	
622 (SK)	IR	
623 (SK)	IR	
624 (SK)	IR	
625 (SK)	IR	
626 (SK)	IR	
627 (SK)	IR	
643 (BG)	CZ ^d , MD, ME ^b , MK, RS ^b , SK ^d	
669 (MX)	CZ/SK ^d , IR, PE	CZ/SK ^d , PE
670 (CZ)	IR	
678 (BG)	CZ ^d , MD, ME ^b , MK, RS ^b , SK ^d	
682 (PT)	IR	
683 (PT)	IR	
690 (FR)	IR	
691 (FR)	IR	
692 (FR)	IR	
693 (FR)	IR	
694 (FR)	IR	
695 (FR)	IR	
696 (FR)	IR	
697 (FR)	IR	
698 (FR)	IR	
699 (FR)	IR	
700 (FR)	IR	
701 (FR)	IR	
702 (FR)	IR	
703 (FR)	IR	
704 (FR)	IR	
705 (FR)	IR	
706 (FR)	IR	
707 (FR)	IR	
708 (FR)	IR	
709 (FR)	IR	
710 (FR)	IR	
711 (FR)	IR	
712 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
713 (FR)	IR	
714 (FR)	IR	
715 (FR)	IR	
716 (FR)	IR	
717 (FR)	IR	
718 (FR)	IR	
719 (FR)	IR	
720 (FR)	IR	
721 (FR)	IR	
722 (FR)	IR	
723 (FR)	IR	
731 (MX)	IR	
735 (PT)	IR	
736 (PT)	IR	
740 (CZ)	IR	
741 (FR)	IR	
742 (FR)	IR	
743 (FR)	IR	
744 (FR)	IR	
745 (FR)	IR	
746 (FR)	IR	
747 (FR)	IR	
748 (FR)	IR	
749 (FR)	IR	
750 (FR)	IR	
751 (FR)	IR	
752 (FR)	IR	
753 (FR)	IR	
754 (FR)	IR	
755 (FR)	IR	
756 (FR)	IR	
757 (FR)	IR	
758 (FR)	IR	
759 (FR)	IR	
760 (FR)	IR	
761 (FR)	IR	
762 (FR)	IR	
763 (FR)	IR	
764 (FR)	IR	
765 (FR)	IR	
766 (FR)	IR	
767 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
768 (FR)	IR	
769 (FR)	IR	
770 (FR)	IR	
771 (FR)	IR	
772 (FR)	IR	
773 (FR)	IR	
774 (FR)	IR	
775 (FR)	IR	
776 (FR)	IR	
777 (FR)	IR	
778 (FR)	IR	
779 (FR)	IR	
780 (FR)	IR	
781 (FR)	IR	
782 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
783 (FR)	IR, PE(p)	PE ^c
784 (FR)	IR	
785 (FR)	IR	
786 (FR)	IR	
787 (FR)	IR	
788 (FR)	IR	
789 (FR)	IR	
790 (FR)	IR	
791 (FR)	IR	
792 (FR)	IR	
793 (FR)	IR	
794 (FR)	IR	
795 (FR)	IR	
796 (FR)	IR	
797 (FR)	IR	
798 (FR)	IR	
799 (FR)	IR	
800 (FR)	IR	
801 (FR)	IR	
802 (FR)	IR	
809 (FR)	IR	
810 (FR)	IR	
811 (FR)	IR	
812 (FR)	IR	
813 (FR)	IR	
814 (FR)	IR	
815 (FR)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
816 (FR)	IR	
817 (FR)	IR	
818 (FR)	IR	
819 (FR)	IR	
821 (FR)	IR	
822 (FR)	IR	
823 (FR)	IR	
834 (SK)	IR, MD	
835 (BG)	CZ, IR	
837 (CZ)	CR, GE, HT, HU, IL, IR, IT(p), MD, MX, NI, PE, PT	MD, GE
840 (MX)	PT	
841 (MX)	IR	
843 (IT)	IR, MX	
846 (ME)	IR	
847 (ME)	IR	
849 (MX)	HU, IR	
851 (MX)	IR	
853 (IT)	IR, MX	
855 (GE)	BG, IR	BG
856 (GE)	IR	
857 (GE)	IR	
858 (GE)	BG, IR	BG
859 (GE)	BG, IR	BG
860 (GE)	IR	
861 (GE)	BG, IL, IR	BG, IL
862 (GE)	BG, IL, IR	BG, IL
863 (GE)	BG, IL	BG, IL
865 (PE)	BG, CR(p), CZ(p), FR(p), HU(p), IT(p), IR, MX, PT(p), SK(p)	BG(p), CR, MX(p)
870 (PT)	IR	
871 (GE)	IR	
872 (GE)	IR	
873 (GE)	IR	
874 (GE)	IR	
875 (GE)	BG, IR	BG
876 (GE)	IR	
877 (GE)	IR	
878 (GE)	IR	
879 (GE)	IR	
880 (GE)	IR	
882 (MD)	BG, IR	
883 (MD)	SK	
886 (KP)	IR	

AO & pays / AO & country / DO & país	Refus / Refusal / Denegación ^a	Retrait de refus / Withdrawal of refusal / Retiro de denegación ^a
888 (IT)	IR	
889 (IT)	IR, PE	
891 (IT)	IR, MD	MD
893 (PE)	MX(p)	
896 (MK)	IR	
899 (RS)	IR	
906 (IT)	IR	

**4. Octrois de protection par numéro d'enregistrement et par pays /
 Grants of protection by registration number and by country /
 Concesiones de protección por número de registro y por país**

AO & pays d'origine / AO & country of origin / DO & país de origen	Octrois de protection par pays / Grants of protection by country / Concesiones de protección por país
888 (IT) 889 (IT) 890 (MX) 891 (IT) 892 (RS) 893 (PE) 894 (MK) 895 (MK) 896 (MK) 897 (MK) 898 (MX) 899 (RS) 900 (CR) 901 (PE) 902 (PE) 903 (PE) 904 (RS)	SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK SK

**5. Invalidationes par numéro d'enregistrement et par pays /
 Invalidationes by registration number and by country /
 Invalidationes por número de registro y por país**

AO & pays d'origine / AO & country of origin / DO & país de origen	Invalidations par pays / Invalidations by country / Invalidaciones por país
49 (CZ) 50 (CZ) 51 (CZ) 52 (CZ) 598 (CZ)	IT, PT HU, IT, PT HU, IT, PT IT, PT HU, IT, PT

**6. Motifs de refus par numéro d'enregistrement et par pays /
 Grounds for refusal by registration number and by country /
 Motivos de denegación por número de registro y por país***

Motifs par rapport à la définition / Grounds Relating to the Definition / Motivos relacionados con la definición
La dénomination ne correspond pas à la définition / The denomination does not meet the definition / La denominación no se ajusta a la definición
1 (FR), 2 (FR), 49 (GE, HT), 50 (GE, HT), 51 (GE, HT), 320 (PT), 487 (HT), 598 (HT), 837 (HU, IT)
La dénomination n'est pas suffisamment précise pour pouvoir correspondre à la définition / The denomination is insufficiently precise to be able to meet the definition / La denominación no se ajusta a la definición con la suficiente precisión
614 (MD), 643 (MD, ME, MK, RS), 678 (MD, ME, MK, RS), 834 (MD), 837 (IT), 883 (SK)
La dénomination n'est pas une dénomination géographique / The denomination is not a geographical denomination / La denominación no es una denominación geográfica
598 (GE, HT, MD, ME, RS), 669 (CZ/SK), 837 (HU, IT), 849 (HU)
La dénomination est un ethnonyme / The denomination is a demonym / La denominación es un adjetivo gentilicio
480 (MX)
Étant initialement un nom de personne ou un nom commercial, la dénomination ne peut pas être utilisée comme appellation d'origine / Originally being a personal name or a trade name, the denomination cannot serve as an appellation of origin / Aunque la denominación era inicialmente un nombre propio o nombre comercial, no puede utilizarse como denominación de origen
487 (HT), 837 (HU)
La dénomination n'est pas une appellation d'origine mais simplement une indication sur l'origine de produits / The denomination is not an appellation of origin, but just an indication of the origin of products / La denominación no es una denominación de origen, sino únicamente una indicación del origen de los productos
477 (MX), 479 (MX)

* Motifs comme indiqués dans les enregistrements en question / Grounds as indicated in the registrations in question / Motivos como indicados en los registros en cuestión.

Motifs par rapport à la définition / Grounds Relating to the Definition / Motivos relacionados con la definición
La dénomination est une dénomination homonyme qui ne correspond pas à la définition / The denomination is a homonymous denomination that does not meet the definition / La denominación es una denominación homónima que no se ajusta a la definición
45 (HU, MD, ME, RS)
La dénomination correspond à un lieu existant qui n'a cependant aucun rapport quel qu'il soit avec les produits concernés ou des produits connexes / The denomination corresponds to an existing place which, however, has no relationship whatsoever with the products concerned or related products / La denominación se corresponde con un lugar determinado, pero no tiene relación alguna con los productos en cuestión o con productos relacionados
487 (HT)
L'administration compétente n'est pas certaine que l'appellation correspond à la définition / The competent authority is not convinced that the denomination meets the definition / La Administración competente no tiene la certeza de que la denominación se ajuste a la definición
432 (CZ/SK), 461 (CZ/SK), 482 (IL), 484 (IL), 487 (CZ, IT, SK), 489 (IL), 490 (IL), 492 (IL), 493 (IL), 494 (IL), 496 (CZ/SK, IL), 503 (CZ/SK, IL), 504 (CZ/SK, IL), 505 (CZ/SK), 510 (IL), 511 (IL), 564 (CZ, SK)
La dénomination comporte un terme exclusivement réservé aux produits d'un producteur spécifique / The denomination contains a term that is exclusively reserved for products made by a specific producer / La denominación contiene un término que está reservado exclusivamente a los productos fabricados por un productor específico
55 (FR), 56 (FR)
La dénomination est l'indication générique d'un certain type de produit / The denomination is the generic indication of a certain type of product / La denominación es una indicación genérica de un determinado tipo de producto
1 (ME, MK, RS), 2 (ME, MK, RS), 231 (PE), 320 (PT), 345 (PE), 346 (PE), 347 (PE), 439 (PE), 478 (MX), 669 (CZ/SK, PE), 678 (MK), 782 (PE), 783 (PE)

Motifs par rapport à un droit antérieur / Grounds relating to an earlier right / Motivos relacionados con un derecho anterior
<p>L'existence d'une appellation d'origine homonyme antérieure constitue un obstacle à la protection de l'appellation d'origine / Protection of the appellation of origin is prevented by an earlier homonymous appellation of origin / La existencia de una denominación de origen homónima anterior constituye un obstáculo para la protección de la denominación de origen</p> <p>865 (MX)</p>
<p>La protection de l'appellation d'origine est refusée dans la mesure où elle ne peut pas être utilisée pour constituer un obstacle à l'utilisation d'une appellation d'origine homonyme spécifique / Protection of the appellation of origin is refused to the extent only that it cannot be used to prevent the use of a specified homonymous appellation of origin / Se deniega la protección de la denominación de origen únicamente porque no puede utilizarse para impedir el uso de una denominación de origen homónima específica</p> <p>865 (BG, CR, CZ, FR, HU, IT, MX, PT, SK)</p>
<p>La protection de l'appellation d'origine est refusée sauf si elle s'avère pouvoir coexister avec une dénomination homonyme spécifique / Protection of the appellation of origin is refused unless a specified homonymous denomination can coexist / Se deniega la protección de la denominación de origen, a no ser que pueda coexistir con una denominación homónima específica</p> <p>45 (FR), 586 (CZ/SK)</p>
<p>L'existence d'une marque antérieure constitue un obstacle à la protection de l'appellation d'origine / Protection of the appellation of origin is prevented by an earlier trademark / La existencia de una marca anterior constituye un obstáculo para la protección de la denominación de origen</p> <p>1 (MX, PE), 2 (MX, PE), 9 (IL), 10 (IL), 11 (IL), 49 (HT, MX, NI, PE), 50 (HT, MX, NI, PE), 51 (HT, MX, NI, PE), 52 (HT, MX, NI, PE), 102 (MX), 108 (MX), 111 (MX), 126 (MX), 211 (MX), 235 (MX), 265 (MX), 279 (MX), 280 (MX), 281 (MX), 292 (MX), 294 (MX), 296 (MX), 299 (MX), 301 (MX), 302 (MX), 304 (MX), 311 (MX), 380 (MX), 459 (MX), 481 (MX), 484 (NI), 487 (FR, HT, HU, MX), 495 (MX), 598 (HT, MK, NI, PE), 837 (CR, HT, MX, NI, PE, PT), 843 (MX), 853 (MX), 855 (BG), 858 (BG), 859 (BG), 861 (BG), 862 (BG), 863 (BG), 865 (BG), 875 (BG), 882 (BG), 889 (PE), 891 (MD), 893 (MX)</p>
<p>La protection de l'appellation d'origine est refusée par suite du dépôt d'une opposition ou d'une requête en annulation à son encontre / Protection of the appellation of origin is refused because an opposition or request for cancellation has been filed against it / Se deniega la protección de la denominación de origen por haber sido objeto de oposición o de cancelación</p> <p>49 (GE), 50 (GE), 51 (GE), 52 (GE), 487 (IL), 837 (GE, IL, MD), 861 (IL), 862 (IL), 863 (IL)</p>

Autres motifs / Other grounds/ Otros motivos
<p>L'utilisation de l'appellation d'origine pourrait générer un risque de confusion / Use of the appellation of origin is likely to generate confusion / La utilización de la denominación de origen podría crear confusión</p>
<p>97 (CU), 184 (CU), 191 (CU), 205 (CU), 207 (CU), 250 (CU), 251 (CU), 253 (CU), 254 (CU), 279 (CU), 320 (CU), 484 (NI), 643 (CZ, SK), 678 (CZ, SK), 835 (CZ), 840 (PT), 889 (PE)</p>
<p>Le signe en question est capable d'évoquer dans l'esprit du public un risque de supposition de la provenance réelle du produit / The sign in question is capable of evoking in the minds of the public a risk of supposition concerning the actual source of the product / El signo en cuestión puede confundir al público en cuanto a la procedencia real del producto</p>
<p>883 (SK)</p>
<p>L'inscription de l'appellation d'origine n'a pas été effectuée au nom de tous les producteurs de la région / Registration of the appellation of origin has not taken place in the name of all producers in the region / El registro de la denominación de origen no se ha realizado en nombre de todos los productores de la región</p>
<p>49 (HT), 50 (HT), 51 (HT), 52 (HT), 487 (HT), 598 (HT)</p>
<p>La protection de l'appellation d'origine peut être acceptée uniquement à l'égard de la dénomination originale / Protection of the appellation of origin can only be accepted in respect of the original denomination / Sólo puede aceptarse la protección de la denominación de origen respecto de la denominación original</p>
<p>49 (HT), 50 (HT), 51 (HT), 52 (HT), 598 (HT)</p>
<p>Les appellations d'origine qui sont contraires aux valeurs religieuses, à l'éthique ou à l'ordre public ne sont pas protégées / The appellations of origin that are against religious values, ethics or public order, are not protected / Las denominaciones de origen que son contrarias a los valores religiosos, a la ética o al orden público no son protegidas</p>
<p>(IR): 1-2, 25-26, 33-46, 49-52, 68, 75-78, 80-82, 84-95, 97-103, 105-112, 114-120, 122-145, 147-163, 165-180, 182-189, 191-224, 226-304, 306-313, 315-320, 322-323, 326-353, 357-358, 360-364, 368, 372, 374, 379-380, 386, 390-396, 398, 401, 407-408, 411, 413-418, 420-448, 450-451, 465, 469, 496, 499, 507-512, 514-542, 544-546, 548-550, 554, 556, 564-565, 569-570, 573, 578, 582-583, 588-595, 598-601, 606-627, 669-670, 682-683, 690-723, 731, 735-736, 740-802, 809-819, 821-823, 834-835, 837, 841, 843, 846-847, 849, 851, 853, 855-862, 865, 870-880, 882, 886, 888, 889, 891, 896, 899, 906</p>

7. Appellations d'origine par produit et numéro d'enregistrement

Boissons et produits y relatifs	
Bière	
	1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837
Bière brune spéciale	
	599
Bière de garde (blonde)	
	75
Boisson alcoolique	
	515
Apéritif à base de cidre	
	784, 785
Boisson alcoolique, Pisco : liqueur de raisin élaborée à partir de la fermentation de bouillons frais de moûts de raisin selon les méthodes traditionnelles établies dans les zones de fabrication préalablement délimitées, conformément aux critères de production énoncés dans la norme technique nationale péruvienne 211-01:2002	
	865
Boisson alcoolisée obtenue à partir de la fermentation et de la distillation de jus de canne à sucre	
	851
Boisson alcoolisée obtenue à partir de plantes connues communément sous le nom de Sotol ou Sereque	
	849
Café vert en grains	
	893, 902
Café vert ou grillé	
	840
Café vert ou torréfié/moulu de l'espèce Coffee arabica	
	852

Boissons et produits y relatifs	
Cidre	
	753, 779
Eau minérale	
	675, 676, 677, 883
Eau minérale de Kangso	
	884
Eau minérale naturelle	
	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Eau minérale naturelle amère	
	18
Eau naturelle minérale gazeuse	
	848
Eau-de-vie	
	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Eau-de-vie d'abricot	
	540
Eau-de-vie de cidre	
	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Eau-de-vie de fruits	
	448
Eau-de-vie de marc	
	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Eau-de-vie de marc de vin vert	
	735
Eau-de-vie de myrtilles	
	886

Boissons et produits y relatifs	
Eau-de-vie de poiré	427, 429, 431
Eau-de-vie de pommes ou de poires, de cidre ou de poiré	348
Eau-de-vie de prune	542
Eau-de-vie de vin	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Eau-de-vie de vin de marque coupée, produite des vins slovaques, dans la distillerie de Pezinok	614
Eau-de-vie de vin vert	736
Kirsch	541
Houblon	57, 58, 59
Liqueur	465
Malt	31, 48
Mistelle de muscat	589, 590, 591, 592
Produits vinicoles	588, 683
Spiritueux	46, 68, 469, 514, 670

Boissons et produits y relatifs
Thé
867
Vin
76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 888, 889, 891, 896, 906
Vin aromatisé
899
Vin doux naturel et vin de liqueur
322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338
Vin de liqueur
335, 336
Vin de raisin mousseux blanc et rouge
834
Vin de raisin naturel
834
Vin et vin mousseux
241
Vin mousseux
256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Vin généreux (vin de liqueur)
682

Boissons et produits y relatifs	
Vin muscat	589, 590, 591, 592
Vin pétillant	263, 278, 293, 297, 300, 392, 393
Vin rouge, rosé et blanc	595
Vin rouge et rosé	593, 594
Vin rouge	608, 612, 617
Vin blanc	606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627
Vins	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723
Vins blancs, rouges, rosé ou gris, vins jaunes	245
Vins de paille	245
Vins rouges	882
Vins mousseux	245, 740
Vins verts	564

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)
Ajvar produit de façon traditionnelle (produit alimentaire d'origine agricole à base de poivrons rouges et piments)
904
Ajvar (Salade de poivrons traditionnelle, conservée)
894
Beurre
672, 673, 674, 724
Biscotte de Carlsbad au beurre
4
Biscotte diététique de Carlsbad
4
Boucherie, (Produits de – et de charcuterie, notamment saucisses)
600, 601
Carottes
500
Carpes
53, 836
Cornichons
47
Cornichons en conserves
47
Courge (Loche (– musquée))
901
Crème de lait
725
Foin
466
Fromage
452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Fromage à pâte dure	69
Fromage gras à pâte dure	24
Fromage à pâte molle	54
Fromage de brebis	459
Fromage de chèvre	603
Fromage Provolone	733
Petit fromage	32
Fruit	557, 558
Banane	900
Citron aigres	512
Mangue	850
Noix	463
Olive	831
Oranges tardives	512

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Pamplemousses de l'espèce Marsh sans graines	512
Quetsches sèches	644
Raisin	462, 832
Gaufrettes	71, 72
Gaufres en forme de cornets, fourrées ou non	839
Tranches de gaufres en couches et fourrées	838
Ginseng, Koryo insam (Koryo –)	866
Haricots blancs	830
Haricot de Lima	885
Huile	559, 806
Jambon	843, 853
Légumes, (Salade de – en conserve)	643, 671
Lentilles	464
Maca (fraîche et séchée)	903

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Maïs blanc géant (Paraguay Sara)	868
Miel	467, 807, 808, 892, 895
Nouilles froides	887
Pain d'épice	70
Paprika moulu	646
Paprika (capsicum annuum) moulu	501, 502, 729
Piment	898
Pomme de terre	820
Raifort	60
Riz	897, 905
Tomate, (Sauce de – en conserve)	647
Tomates pelées en conserve	645
Vanille	890
Viande	805

Produits alimentaires et produits y relatifs (à l'exception de boissons et produits y relatifs)	
Vinaigre	
908	
Volaille	
470, 471, 560, 648	
Yogourt (lait caillé)	
649	
Yogourt, (Ferment de -)	
650	

Produits non-alimentaires	
Alginate, sel d'acide alginique	
728	
Artisanaux, (Objets –)	
833	
Objets artisanaux en bois	
732	
Ballotines	
62, 64	
Bijouterie	
64	
Bijouterie en verre, en céramique, en métaux, en matières plastiques et en matières naturelles d'origine organique et inorganique	
65	
Éléments décoratifs de bijouterie tels que perles et pierres imitées	
64	
Boue	
61	
Boutons	
64	
Broderies	
22	
Calcaire	
653	
Calcaire, (Pierre –)	
845	
Céramique	
869	

Produits non-alimentaires	
Céramiques, (Produits –)	651
Cosmétique (Produit –)	907
Cristallerie	64
Dentelle à la main, col de dentelle, nappe en dentelle	738
Dentelles	22
Dentelles au fuseau faites à la main	684
Dévotion, (Objets de –)	64
Ornements d'arbres de Noël	64
Émaux	472
Essence de roses	681
Faux	586
Gobelins faits de différentes matières textiles, telles que laines brutes, matériaux tissés à la main, clinquants, d'or, fils à effet, liber, etc.; y est appliquée la technique grossière de nouage combinée à celle du gobelin	55, 56
Grenats de Bohême naturels taillés à la main ou à la machine	562
Bijoux et autres objets fabriqués avec des grenats de Bohême	562, 563

Produits non-alimentaires	
Huile essentielle de <i>Lavandula angustifolia</i> P. Miller	689
Instruments de musique, (– à percussion)	21
Instruments de musique, (– à vent (de toute sorte))	21
Jouets musicaux	21
Kaolin	561, 654, 655, 656
Lames pour l'escrime	586
Marbre	662, 663, 664, 665, 666, 667, 668
Mosaïque	62, 64
Objets de souvenir	64
Figurines et objets de souvenir particulièrement en verre	67
Pâtes (Matière brute pour la production des – réfractaires)	547
Peluches	22
Pendeloques de lustre	63, 64

Produits non-alimentaires	
Perlite	
652	
Pierre semi-précieuse d'origine végétale, pour l'application à des produits dérivés tels que, entre autres, bijoux, objets d'art et religieux	
842	
Porcelaine de ménage	
27, 29	
Porcelaine décorative	
28	
Porcelaine, (Figures en –)	
28	
Porcelaine, (Produits en –, à savoir : vaisselle de table et objets décoratifs)	
495, 737	
Poterie	
475	
Quartz, (Sable de –)	
657, 658, 659, 660, 661	
Rideaux	
22	
Sel de la source dite Sprudel	
9, 10, 11	
Silice, (Briques de – et silice non façonnée)	
587	
Tabac en branche ou manufacturé, ainsi que les produits élaborés avec ce tabac	
477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854	
Cigares	
478	

Produits non-alimentaires	
Toile	
473, 474	
Vaisselle en fer émaillé	
584, 585	
Verre, (Articles d'ornement, fabriqués en – massif sodico-potassique ou légèrement plombeux et traités par la taille et le polissage, éventuellement en combinaison avec d'autres techniques de décoration)	
63	
Verre, (Articles d'usage domestique, fabriqués en – massif sodico-potassique ou légèrement plombeux et traités par la taille et le polissage, éventuellement en combinaison avec d'autres techniques de décoration)	
63	
Verre d'art	
66	
Verre façonné au four et éventuellement traité par diverses techniques de décoration	
66	
Verre gravé	
66	
Verre ornemental	
64	
Verre ornemental, habituellement soufflé ou pressé ou pressé-soufflé	
62	
Verre, (Plastique en –)	
66	
Verre, (Produits en – (verre de ménage))	
73, 74	
Verre taillé	
66	
Verre utilitaire	
64	
Verre utilitaire habituellement soufflé ou pressé ou pressé-soufflé	
62	

7. Appellations of origin by product and number of registration

Beverages and Related Products	
Alcoholic beverage	
515	
Alcoholic beverage obtained from fermentation and distillation of sugar cane juice	
851	
Alcoholic beverage obtained from plants commonly known as Sotol or Sereque	
849	
Alcoholic beverage, Pisco: liquor of grape, obtained by distilling fresh must of recently fermented grapes in accordance with traditional methods established in the production areas previously recognized and classified as such in the normative rules contained in the Peruvian Technical Standard 211-011:2002	
865	
Cider-based apéritifs	
784, 785	
Beer	
1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837	
Blond Bière de garde	
75	
Special brown beer	
599	
Cider	
753, 779	
Coffee (Green – beans)	
893, 902	
Coffee, (Green or roasted –)	
840	

Beverages and Related Products	
Coffee, (Green or roast/ground – of the Coffea Arabica species)	852
Liqueur	465
Malt	31, 48
Mineral water	675, 676, 677, 883
Kangso Mineral water	884
Natural mineral water	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Bitter natural mineral water	18
Sparkling natural mineral water	848
Muscatel Mistelle	589, 590, 591, 592
Spirit	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Apple or pear spirits, cider or perry spirit	348
Apricot spirit	540
Blended brandy of brand wines produced from Slovakian wine, at the Pezinok distillery	614

Beverages and Related Products	
Cider spirit	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Fruit spirit	448
Grape marc spirit	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Green wine grape marc spirit	735
Green wine spirit	736
Kirsch	541
Perry spirit	427, 429, 431
Plum spirit	542
Wine spirit	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Spirits	46, 68, 469, 514, 670
Tea	867

Beverages and Related Products	
Wine	
	76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 888, 889, 891, 896, 906
Aromatized wine	
	899
Generous wine (liqueur wine)	
	682
Liqueur wine	
	335, 336
Muscatel wine	
	589, 590, 591, 592
Natural grape wine	
	834
Red, rosé and white wine	
	595
Red and rosé wine	
	593, 594
Red wine	
	608, 612, 617
White wine	
	606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627
Semi-sparkling wine	
	263, 278, 293, 297, 300, 392, 393

Beverages and Related Products	
Sweet natural wine and liqueur wine	
	322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338
White and red sparkling grape wine	
	834
Wine and sparkling wine	
	241
Sparkling wine	
	256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Wines	
	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723
Green wines	
	564
Red, rosé, grey or white wines, yellow wines	
	245
Red wines	
	882
Sparkling wines	
	245, 740
Straw wines	
	245
Wine products	
	588, 683

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Ajvar produced in a traditional way (Agricultural food product by peppers)	
904	
Ajvar (Traditional paprika salad, preserved)	
894	
Beans, (White kidney –)	
830	
Lima bean	
885	
Butchery products and delicatessen, namely sausages	
600, 601	
Butter	
672, 673, 674, 724	
Carps	
53, 836	
Carrots	
500	
Cheese	
452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829	
Ewe's milk cheese	
459	
Goat's milk cheese	
603	
Hard-pressed cheese	
69	
Hard-pressed fat cheese	
24	
Provolone cheese	
733	

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Small cheese	
	32
Soft cheese	
	54
Chili pepper	
	898
Fruit	
	557, 558
Banana	
	900
Grape	
	462, 832
Grapefruits (Marsh seedless –)	
	512
Lemons, (Sour –)	
	512
Mango	
	850
Olive	
	831
Oranges	
	512
Late oranges	
	512
Quetsches, (Dried –)	
	644
Walnut	
	463

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Gherkins	
47	
Canned gherkins	
47	
Ginseng, Koryo Insam (Koryo –)	
866	
Ham	
843, 853	
Hay	
466	
Honey	
467, 807, 808, 892, 895	
Horseradish	
60	
Lentils	
464	
Maca (fresh and dried)	
903	
Maize, Giant White - (Paraguay Sara)	
868	
Meat	
805	
Milk cream	
725	
Noodles, (Cold –)	
887	
Paprika, (Ground –)	
646	

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Ground paprika (capsicum annum)	
	501, 502, 729
Potato	
	820
Poultry	
	470, 471, 560, 648
Oil	
	559, 806
Rice	
	897, 905
Rusk, (Carlsbad Butter –)	
	4
Rusk, (Carlsbad Dietetic –)	
	4
Spice bread	
	70
Squah (Loche (Crookneck –))	
	901
Tomatoes, (Canned peeled –)	
	645
Tomato sauce, (Canned –)	
	647
Vanilla	
	890
Vegetable salad, (Canned –)	
	643, 671
Vinegar	
	908

Food Products and Related Products (Excluding Beverages and Related Products)	
Wafers	
71, 72	
Cone-shaped waffles, stuffed or not	
839	
Filled layers of waffle slices	
838	
Yoghurt (curdled milk)	
649	
Yoghurt ferment	
650	

Non-Food Products	
Alginate, alginic acid salt	
728	
Blades, (Fencing –)	
586	
Buttons	
64	
Calcareous stone	
845	
Ceramic objects	
651	
Ceramics	
869	
Chandelier pendants	
63, 64	
Cloth	
473, 474	
Cosmetic (– product)	
907	
Crystalware	
64	
Curtains	
22	
Embroidery	
22	
Enamels	
472	
Enamelware	
584, 585	

Non-Food Products	
Essence, (Rose –)	
681	
Essential oil, (Lavandula angustifolia P. Millar –)	
689	
Garnets, (Hand-carved or machine-carved natural bohemian –)	
562	
Bohemian garnet jewelry and other objects made with Bohemian garnets	
562, 563	
Glass, (Art –)	
66	
Glass, (Decorative –)	
64	
Decorative glass, generally blown or pressed or pressed and blown	
62	
Glass, (Decorative objects, made of sodico-potassic or slightly leaded massive – and treated by glass cutting and polishing, possibly in combination with other decorative techniques)	
63	
Glass, (Engraved –)	
66	
Glass, (Etched –)	
66	
Glass, (Household objects, made of sodico-potassic or slightly leaded massive – and treated by glass cutting and polishing, possibly in combination with other decorative techniques)	
63	
Glass micro-spheres	
62, 64	
Glass, (Oven-worked – and possibly treated by different decorative techniques)	
66	

Non-Food Products	
Glass plastic	
66	
Glass products (household glass)	
73, 74	
Glass, (Utility –)	
64	
Utility glass, generally blown or pressed or pressed and blown	
62	
Handicraft objects	
833	
Wood handcrafted objects	
732	
Jewelry	
64	
Glass, ceramic, metal, plastic and organic or non-organic natural material jewelry	
65	
Jewelry decorative elements such as pearls and imitation stones	
64	
Kaolin	
561, 654, 655, 656	
Lace, (Hand made bobbin)	
684	
Lace, (Hand-made –, – collar, – table cloth)	
738	
Lace trimming	
22	

Non-Food Products	
Limestone	
653	
Marble	
662, 663, 664, 665, 666, 667, 668	
Mosaic	
62, 64	
Mud	
61	
Musical instruments, (Percussion –)	
21	
Musical instruments, (Wind – (of all kinds))	
21	
Pastes, (Raw material for manufacturing refractory –)	
547	
Perlite	
652	
Plush	
22	
Porcelain, (Decorative –)	
28	
Porcelain figures	
28	
Porcelain goods, namely: tableware and decorative objects	
495, 737	
Porcelain, (Household –)	
27, 29	

Non-Food Products	
Pottery	
475	
Quartz sand	
657, 658, 659, 660, 661	
Religious objects	
64	
Ornaments for Christmas trees	
64	
Salt from the spring known as Sprudel	
9, 10, 11	
Scythe	
586	
Silica bricks and unworked silica	
587	
Souvenirs	
64	
Souvenir figurines and objects, particularly in glass	
67	
Stone, (Semi-precious – of vegetal origin, for its use in derivative products, namely, jewelry, art objects and religious objects)	
842	
Tapestries, (Gobelin – made with different kinds of textile materials, such as raw wool, hand-made woven materials, sequins, gold, effect yarns, bast, and so on; in which the basic technique of tying-in is applied along with the gobelin technique)	
55, 56	
Tobacco, (Leaf or manufactured –, as well as products made with such –)	
477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854	
Cigars	
478	
Toys, (Musical –)	
21	

7. Denominaciones de origen por producto y por registro

Bebidas y productos relativos	
Agua mineral	675, 676, 677, 883
Agua mineral de Kangso	884
Agua mineral natural	5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 848, 863, 864, 881
Agua mineral natural amarga	18
Agua mineral natural con gas	848
Aguardiente	433, 669, 731, 747, 748, 752, 765, 766, 767, 775, 782, 783, 841
Aguardiente de albaricoque	540
Aguardiente de arándanos	886
Aguardiente de ciruela	542
Aguardiente cortado de vino de marca, producido con vinos eslovacos, en la destilería de Pezinok	614
Aguardiente de frutas	448

Bebidas y productos relativos	
Aguardiente de manzana o de pera, de sidra o de perada	348
Aguardiente de orujo	432, 433, 434, 435, 437, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 446, 447
Aguardiente de perada	427, 429, 431
Aguardiente de sidra	415, 416, 417, 418, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 428, 430
Aguardiente de vino	339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 436, 437, 438, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447
Aguardiente de vino verde	736
Aguardiente de vino y de orujo	735
Kirsch	541
Bebidas alcohólicas	515
Aperitivo a base de sidra	784, 785
Bebida alcohólica obtenida de la fermentación a destilación del jugo de la caña de azúcar	851
Bebida alcohólica que se obtiene de las plantas conocidas comúnmente como Sotol o Sereque	849
Bebida alcohólica, Pisco: licor de uva que se obtiene de la destilación del mosto fresco de uvas recién fermentadas, según métodos tradicionales establecidos en las áreas de producción previamente reconocidas y clasificadas como tales en la Norma Técnica Peruana Obligatoria 211- 001:2002	865

Bebidas y productos relativos	
Bebidas espirituosas	46, 68, 469, 514, 670
Café en grano verde	893, 902
Café verde o tostado	840
Café verde o tostado/molido, de la especie Coffee Arábica	852
Cerveza	1, 2, 25, 26, 49, 50, 51, 52, 598, 837
Cerveza negra especial	599
Cerveza rubia (Bière de garde)	75
Licor	465
Lúpulo	57, 58, 59
Malta	31, 48
Mistela de moscatel	589, 590, 591, 592
Sidra	753, 779
Té	867

Bebidas y productos relativos
Vinícolas, (Productos –)
588, 683
Vino
76, 77, 78, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 294, 295, 298, 301, 302, 304, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 349, 350, 351, 352, 353, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 368, 372, 374, 379, 380, 386, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 401, 407, 408, 411, 413, 414, 450, 451, 496, 499, 507, 508, 509, 510, 511, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 544, 545, 546, 548, 549, 550, 554, 556, 565, 569, 570, 573, 578, 582, 583, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 749, 750, 751, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 780, 781, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 821, 822, 823, 834, 835, 846, 847, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 888, 889, 891, 896, 906
Vino de aguja
263, 278, 293, 297, 300, 392, 393
Vino aromatizado
899
Vino de licor
335, 336
Vino moscatel
589, 590, 591, 592
Vino de uva espumoso, blanco y tinto
834
Vino de uva natural
834
Vino dulce natural y vino de licor
322, 323, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 338
Vino tinto, rosado y blanco
595
Vino blanco
606, 607, 609, 610, 611, 613, 615, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627

Bebidas y productos relativos	
Vino tinto y rosado	593, 594
Vino tinto	608, 612, 617
Vino y vino espumoso	241
Vino espumoso	256, 258, 262, 277, 292, 296, 299, 303
Vinos	
33, 34, 35, 36, 37, 38,39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723	
Vinos blancos, tintos, rosados o grises, vinos amarillos	245
Vinos tintos	882
Vinos de paja	245
Vinos espumosos	245, 740
Vinos genéricos (vino de licor)	682
Vinos verdes	564

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)
Aceite
559, 806
Ajvar elaborado de forma tradicional (Producto alimenticio agrícola a base de pimientos)
904
Ajvar (Ensalada de páprika tradicional, en conserva)
894
Alubias blancas
830
Pallar
885
Arroz
897, 905
Aves
470, 471, 560, 648
Biscote de Carlsbad de mantequilla
4
Biscote dietético de Carlsbad
4
Carne
805
Carnicería, (Productos de – y de charcutería, principalmente salchichas)
600, 601
Carpas
53, 836
Chile
898
Cucurbita (Loche (– moschata Duchesne))
901

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Fideos fríos	
887	
Frutas	
557, 558	
Aceituna	
831	
Banano	
900	
Ciruelas secas	
644	
Limonos agrios	
512	
Mango	
850	
Naranjas	
512	
Naranjas tardías	
512	
Nueces	
463	
Pomelos de la especie Marsh sin semillas	
512	
Uvas	
462, 832	
Ginseng, Insam Koryo (– Koryo)	
866	
Heno	
466	

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)
Hortalizas, (Ensalada de – en conserva)
643, 671
Jamón
843, 853
Lentejas
464
Maca (fresca y seca)
903
Maíz blanco gigante (Paraqay Sara)
868
Mantequilla
672, 673, 674, 724
Miel
467, 807, 808, 892, 895
Nata
725
Obleas
71, 72
Galletas dulces en capas y rellenas
838
Galletas dulces en forma de cucuruchos, rellenas o sin rellenar
839
Pan de especias
70
Patatas
820
Pepinillos
47

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Pepinillos en conserva	
	47
Pimentón molido	
	646
Pimentón (capsicum annuum) molido	
	501, 502, 729
Queso	
	452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 460, 461, 476, 503, 504, 505, 506, 513, 543, 551, 552, 553, 596, 597, 602, 604, 605, 678, 679, 680, 685, 686, 687, 688, 726, 727, 730, 803, 804, 824, 825, 826, 827, 828, 829
Queso de cabra	
	603
Queso de oveja	
	459
Queso de pasta dura	
	69
Queso graso de pasta dura	
	24
Queso Provolone	
	733
Quesito	
	32
Rábano silvestre	
	60
Tomate, (Salsa de – en conserva)	
	647
Tomates pelados en conserva	
	645
Vainilla	
	890

Productos alimentarios y productos relacionados (excluyendo bebidas y productos relacionados)	
Vinagre	
908	
Yogur (leche cruda)	
649	
Fermento de yogur	
650	
Zanahorias	
500	

Productos no alimentarios	
Aceite esencial de Lavandula angustifolia P. Miller	
689	
Alfarería	
475	
Alginato, sal de ácido alginico	
728	
Arcillas, (Materia prima para la producción de – refractarias)	
547	
Artesanales, (Objetos –)	
833	
Objetos artesanales de madera	
732	
Barro	
61	
Bisutería	
64	
Bisutería de vidrio, de cerámica, de metal, de materias plásticas y materias naturales de origen orgánico e inorgánico	
65	
Elementos decorativos de bisutería como las imitaciones de perlas y piedras	
64	
Bolitas	
62, 64	
Bordados	
22	
Botones	
64	

Productos no alimentarios
Calcárea, (Piedra –)
845
Caliza
653
Caolín
561, 654, 655, 656
Cerámica, (Productos de –)
651
Cerámicas
869
Colgantes de arañas
63, 64
Cosmético (Producto –)
907
Cortinas
22
Cristal de roca, (Arena de –)
657, 658, 659, 660, 661
Cristalería
64
Encaje hecho a mano, cuello de encaje, mantel de encaje
738
Encajes
22
Encajes de bolillos hechos a mano
684
Esencia de rosas
681

Productos no alimentarios	
Esmaltes	
472	
Felpas	
22	
Gobelinos confeccionados en distintos materiales textiles, como lanas no trabajadas, materiales tejidos a mano, lentejuelas, de oro, hilos de fantasía, líber, etc., en los que se aplica la técnica burda del anudado combinada con la del gobelino	
55, 56	
Granates de Bohemia naturales tallados a mano o con máquina	
562	
Joyas y otros objetos fabricados con granates de Bohemia	
562, 563	
Guadañas	
586	
Hojas para armas de esgrima	
586	
Instrumentos musicales, (– de percusión)	
21	
Instrumentos musicales, (– de viento (de todo tipo))	
21	
Juguetes musicales	
21	
Mármol	
662, 663, 664, 665, 666, 667, 668	
Mosaico	
62, 64	
Perlita	
652	

Productos no alimentarios	
Piedra semipreciosa de origen vegetal, para la aplicación en productos derivados como, entre otros, joyas, objetos de arte y religiosos	842
Porcelana decorativa	28
Porcelana, (Estatuillas de –)	28
Porcelana para uso doméstico	27, 29
Porcelana, (Productos de –, a saber vajilla de mesa y objetos decorativos)	495, 737
Religiosos, (Objetos –)	64
Ornamentos para árboles de Navidad	64
Sal del manantial llamado Sprudel	9, 10, 11
Sílice, (Ladrillos de – y sílice no trabajado)	587
Souvenir, (Objetos de –)	64
Estatuillas y objetos de souvenir, en especial de vidrio	67
Tabaco en rama o manufacturado, así como los productos elaborados con este tabaco	477, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 854
Cigarros puros	478

Productos no alimentarios	
Tela	
473, 474	
Vajilla de acero esmaltado	
584, 585	
Vidrio, (Artículos ornamentales, fabricados en – macizo sódico-potásico o ligeramente emplomados y tratados mediante tallado y pulido y, dado el caso, en combinación con otras técnicas de decoración	
63	
Vidrio, (Artículos para uso doméstico, fabricados en – macizo sódico-potásico o ligeramente emplomados y tratados mediante tallado y pulido y, dado el caso, en combinación con otras técnicas de decoración	
63	
Vidrio (para usos prácticos)	
64	
Vidrio para usos prácticos, por lo general soplado o prensado o prensado-soplado	
62	
Vidrio grabado	
66	
Vidrio ornamental	
64	
Vidrio ornamental, por lo general soplado o prensado o prensado-soplado	
62	
Vidrio para uso artístico	
66	
Vidrio, (Plásticos de –)	
66	
Vidrio, (Productos de – (vidrio para uso doméstico))	
73, 74	
Vidrio tallado	
66	
Vidrio trabajado en hornos, y, dado el caso, tratado mediante diversas técnicas de decoración	
66	



Les appellations d'origine

Publication du Bureau international
de l'Organisation Mondiale de la
Propriété Intellectuelle
N° 41 - Janvier 2013

Appellations of origin

Publication of the International Bureau
of the World Intellectual Property
Organization
No. 41 - January 2013

Las denominaciones de origen

Publicación de la Oficina Internacional
de la Organización Mundial de la
Propiedad Intelectual
N° 41 - Enero de 2013